

MİRASIMIZ KUDÜS

5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

5th International Cartoon Contest

القدس ميراثنا

مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة

kuduscartoon.com | jerusalemcartoon.com

2022

- JÜRİ / JURY -



 **Klaus PITTER**
 **Mahboube PAKDEL**
 **Anas LAKKIS**
 **Ahmet ALTAY**
 **Mojmir MIHATOV**
 **Maya TCHOLAKOVA**
 **Murat YILMAZ**

/ Karikatürist / Cartoonist
/ Karikatürist / Cartoonist
/ Karikatürist / Cartoonist
/ Kreatif Direktör - Karikatürist / Creative Director - Cartoonist
/ Karikatürist / Cartoonist
/ Karikatürist / Cartoonist
/ Karikatürist / Cartoonist

- ÖDÜLLER / AWARDS -

Birincilik Ödülü / First Prize

Şener TOSUN
Türkiye

İkincilik Ödülü / Second Prize

Nahid MAGHSOUDI
Iran / İran

Üçüncülük Ödülü / Third Prize

Galym BORANBAYEV
Kazakhstan / Kazakistan

Selahaddin Eyyûbi Özel Ödülü / Selahaddin Eyyubi Special Award

Meryem Sena BURHAN
Türkiye

II. Abdulhamid Han Özel Ödülü / II. Abdulhamid Khan Special Award

Melike Sümeyye AYSAL
Türkiye

Naci el-Ali Özel Ödülü / Naci al-Ali Special Award

Eren ESİRÇİ
Türkiye

Necmettin Erbakan Özel Ödülü / Necmettin Erbakan Special Award

Halime AYDIN
Türkiye

Mirasımız Derneği Özel Ödülü / Our Heritage Association Special Award

Esile ALTUNIŞIK
Türkiye



Her şey Kudüs için... Everything for Free Jerusalem... (Al Quds)

Mirasımız Derneği olarak 15 yıl boyunca “Kudüs için ben ne yapabilirim?” sorusunun cevabı olmaya çalıştık. Kudüs için her alanda, zeminde ve geniş bir yelpazede çalışmalarımız gün geçtikçe katlanarak artmaktadır.

Kudüs’ü anlamak ve anlatmak için Türkiye’nin her ilinde, ilçesinde, sokağında olduk, konuştu, konuşulmasına vesile olduk. Kudüs’te olduk, Kudüslü’ye köprü olduk. Her sokağındaki Kudüslü’ye ulaşmaya çalıştık. Cami, ev restore ettirdik, yetimlere dokunduk, hastasını-ihtiyaç sahibini hiç bir zaman yalnız bırakmadık. Kısapası Kudüs olduk, her zaman Kudüs’ün yanında durduk.

Bu sene beşincisini düzenlediğimiz Uluslararası Mirasımız Kudüs Karikatür Yarışması da kültür-sanat alanında Kudüs’ü çizgilerle gündeme tutmaya çalıştığımız bir mecradır. Yine tüm dünyadan yüzlerce sanatçı, yüzlerce eser gönderdi. Yarışmanın değişmeyen konusunun “Özgür Kudüs” olmasına rağmen bu ilginin devam etmesi ve eserlerin üretiliyor olması son derece mutluluk ve umut verici. Her sene görüyoruz ki yeni bakış açıyla, derinlikli fikirleriyle kâğıda nakşelenen yepyeni çizimler göz kamaştırıcı.

Kalbimizle, dilimizle, elimizle ve çizgilerle Kudüs’ü koruyoruz. Kudüs’ün özgürlüğü için çiziyor, çizerlere omuz veriyoruz. Yarışmada derece alan çizgiler ve sergilenen eserler dünyanın dört bir tarafından biliniyor ve dikkatle takip ediliyor. Kudüs için çizmeye, üretmeye devam etmekten onur duyuyoruz.

Kudüs’ün özgürlüğü için çizer birbirinden değerli tüm sanatçılara kalben teşekkür ediyorum. Çok yakında Özgür Kudüs’te buluşmak dileğiyle...

As Mirasımız Association, “What can I do for Jerusalem?” We tried to be the answer to the question.. Our works for Jerusalem in every field, on the ground and in a wide range are increasing day by day.

We have been in every province, district, street of Turkey in order to understand and explain Jerusalem, we have talked, we have been instrumental in its being talked about. We were in Jerusalem, we became a bridge to the people of Jerusalem. We tried to reach the Jerusalemites in every street. We restored mosques and houses, touched orphans, and never left the sick or the needy alone. In short, we became Jerusalem, we have always stood by Jerusalem.

Our International Our Heritage Jerusalem Cartoon Contest, which we organized for the fifth time this year, is a medium where we try to keep Jerusalem on the agenda in the field of culture and art. Again, hundreds of artists from all over the world sent hundreds of works. Despite the fact that the unchanging theme of the competition is “Free Jerusalem”, it is extremely happy and hopeful that this interest continues and works are produced. Every year, we see that brand new drawings embroidered on paper with new perspectives and deep ideas are dazzling.

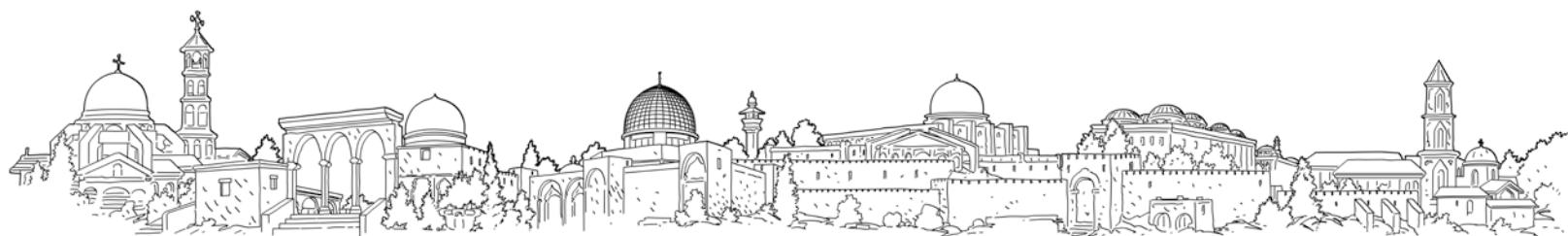
We protect Jerusalem with our heart, tongue, hands and lines. We draw for the freedom of Jerusalem and support those who draw. The lines that won degrees in the competition and the exhibited works are known all over the world and are followed carefully. We are honored to continue to draw and produce for Jerusalem.

I would like to express my heartfelt thanks to all our valuable artists who have drawn for the freedom of Jerusalem. Hope to meet you in Free Jerusalem very soon...

Muhammet DEMİRÇİ
Mirasımız Kudüs Derneği Genel Başkanı

“Our line Jerusalem ...”

“Al Quds...”



26 ÜLKE 179 KATILIMCI 455 ESER

26 COUNTRIES 179 PARTICIPANTS 455 WORKS

Algeria



Cezayir

Azerbaijan



Azerbaycan

Belçika



Belçika

Bosnia & Herzegovina



Bosna & Hersek

Brazil



Brezilya

China



Çin

Croatia



Hırvatistan

Cuba



Küba

Egypt



Mısır

India



Hindistan

Indonesia



Endonezya

Iran



İran

Iraq



Irak

Italy



İtalya

Kazakhstan



Kazakistan

Kenya



Kenya

Morocco



Fas

Netherlands



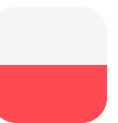
Hollanda

Palestine



Filistin

Poland



Polonya

Reb. of Macedonia



Kuzey Makedonya

Romania



Romanya

Saudi Arabia



Suudi Arabistan

Serbia



Sırbistan

Türkiye



Türkiye

Ukraine



Ukrayna



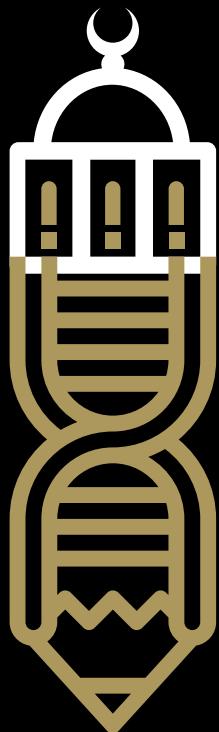
- TANITIM / INFO -



1967'den bu yana İsrail'in işgali altında bulunan kadim şehir Kudüs konusunda her alanda farkındalık oluşturmanın gerekliliğine inanıyoruz. Bu bağlamda karikatür alanında bu sene dördüncüsünü gerçekleştirdiğimiz "Uluslararası Mirasımız Kudüs Karikatür Yarışması" ile her sene "Kudüs" ana başlığında farklı konular işleyerek devam edecektir. İşgalci devletin Kudüs'te yaşayan yaklaşık 400 bin Müslüman üzerinde sistematik olarak uyguladığı ayırmacı politikalar ve Mescid-i Aksâ özelinde gerçekleştirdiği ibadet özgürlüğü kısıtlamalarına dikkat çekerek uluslararası kamuoyunu harekete geçirmeyi; Kudüs bağlamında kültürel miras bilincini, sosyal hayatı kültürel mirasın önemini, kültürel miras çerçevesinde sosyal sorumluluk bilincini; Kudüs şehrinin kültürel mirasa olan katmasını ve Kudüs şehrinin kültürel hayatımızdaki önemini kavramlar-konular üzerinden gündeme getirerek dünyanın dört bir yanındaki tüm çizerlerin çizgileriyle "bu işgale bir dur" diyerek insanlığın dikkatinin sürekli Kudüs üzerinde olmasını hedefliyoruz.

We believe that we have to raise public awareness about Jerusalem, the ancient city that is under Israeli occupation since 1967. In this regard, we organized "International Our Heritage Jerusalem Cartoon Contest" for the fourth time in 2017. We aim to attract attention to the discrimination policy of the state if the Israel against 400.000 Muslims in Jerusalem, and the violation of freedom of worship in the al-Aqsa Mosque. We also aim to draw attention to the importance of Jerusalem in terms of cultural heritage, and the role of cultural heritage in social life. We invite all cartoonists around the world to stand against the occupation.





Jüri Toplantısı

Jury Meeting

- JÜRİ TOPLANTISI / JURY MEETING -

- 1. GÜN / FIRST DAY -

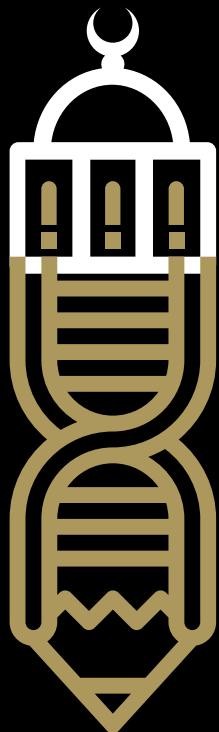


- JÜRİ TOPLANTISI / JURY MEETING -

- 2. GÜN / SECOND DAY -





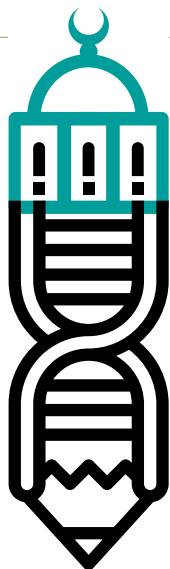


Ödül Alan Eserler

Awarded Works



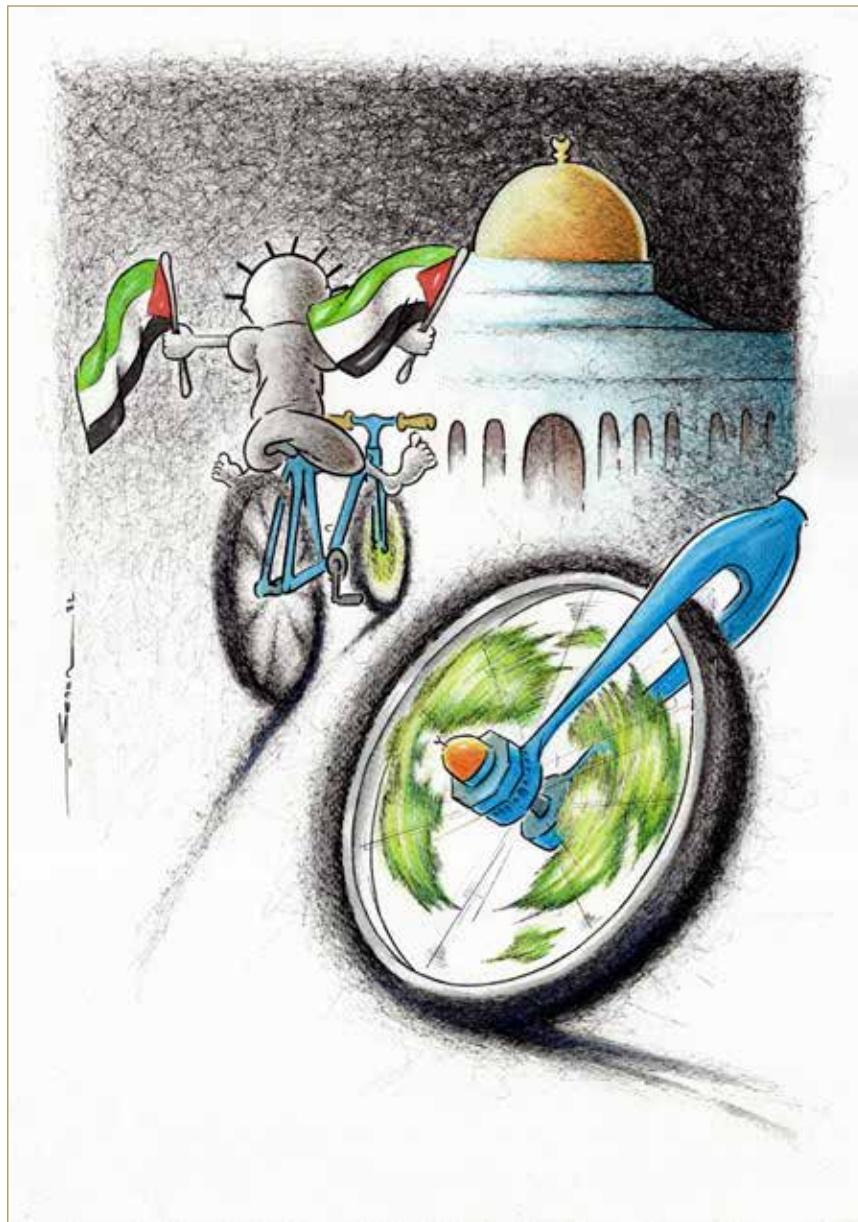
Şener TOSUN / Türkiye



1989 Ankara doğumlu olan sanatçı, Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Eğitimi Resim Öğretmenliği Bölümü mezunu. Halen resim öğretmenliği yapmakta ve karikatür çizmektedir.

He's was born 1989 in Ankara/Turkey, the artist Graduated from Anadolu University Fine Arts Education Painting Teaching Department. He's still teaches painting and draws cartoons.

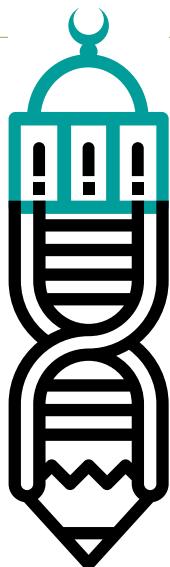
- Birincilik Ödülü / First Prize -



Şener TOSUN / Türkiye



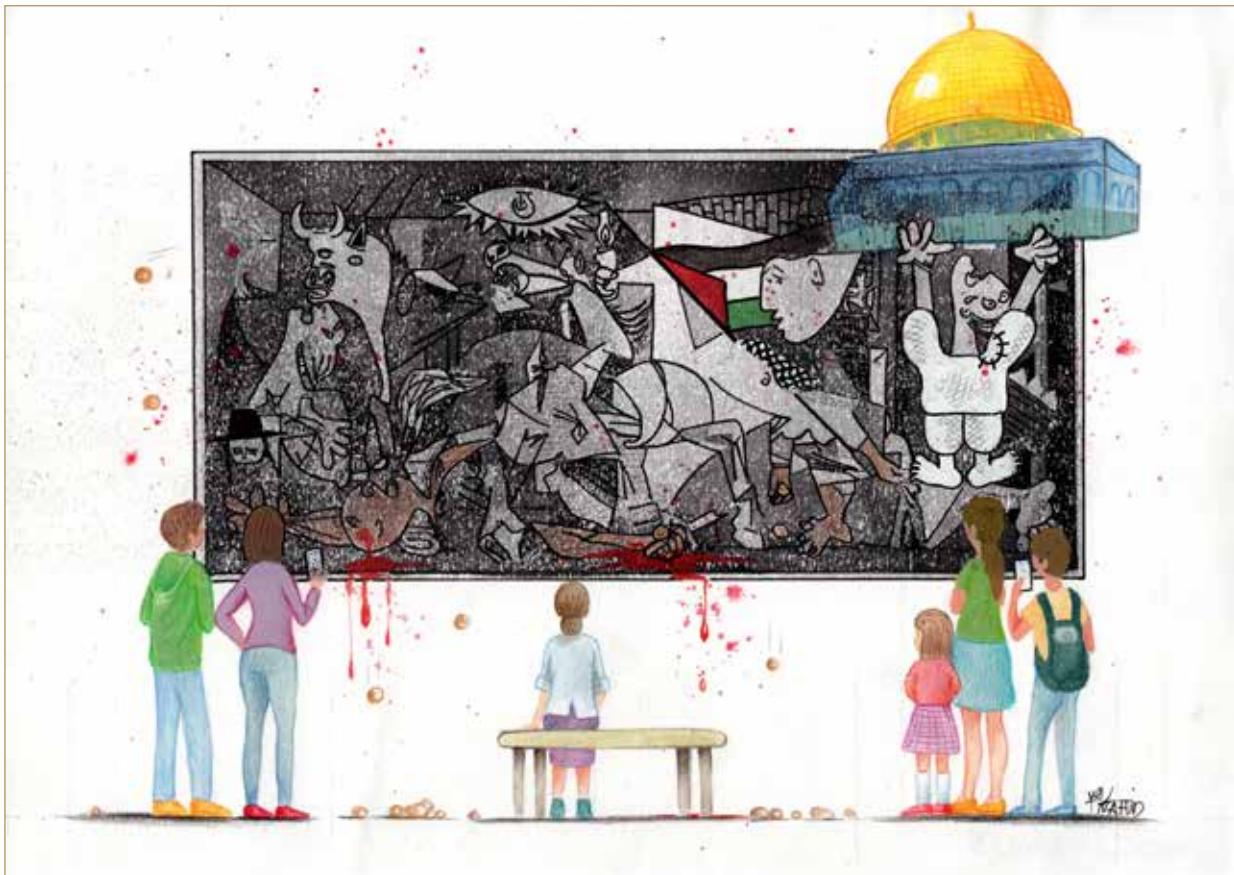
Nahid MAGHSOUDI / Iran - İran



1978 Alborz, İran doğumlu olan sanatçı, psikoloji lisans mezunudur. Halen serbest olarak karikatür çalışmalarını sürdürmektedir.

She's was born 1978 in Alborz/Iran, the artist a bachelor's degree in psychology. She's still continues his freelancer cartoonist.

- İkincilik Ödülü / Second Prize -



Nahid MAGHSOUDI / Iran - Iran



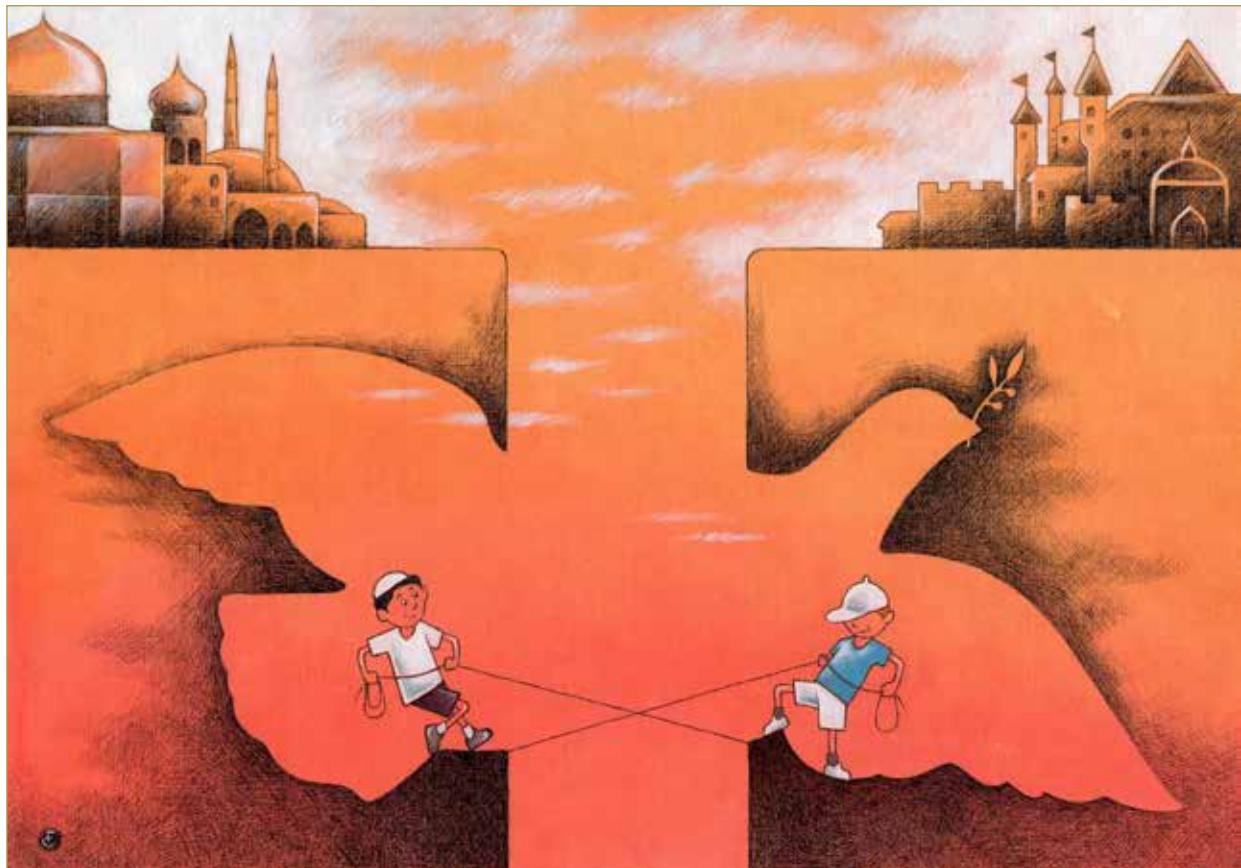
Galym BORANBAYEV / Kazakhstan - Kazakistan



1975 Kazakistan doğumlu olan sanatçı, halen serbest olarak karikatür çalışmalarını sürdürmektedir.

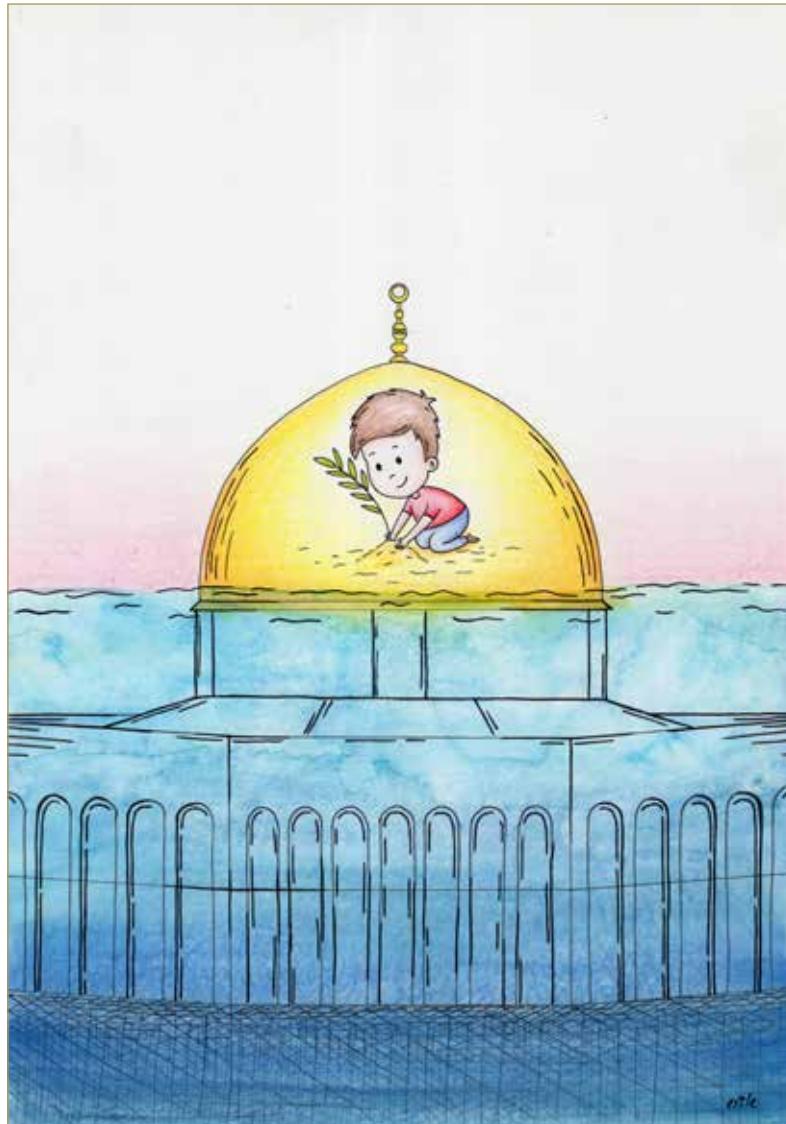
He's born in 1975 in Kazakhstan, the artist still continues his freelancer cartoonist.

- Üçüncülük Ödülü / Third Prize -



Galym BORANBAYEV / Kazakhstan - Kazakistan

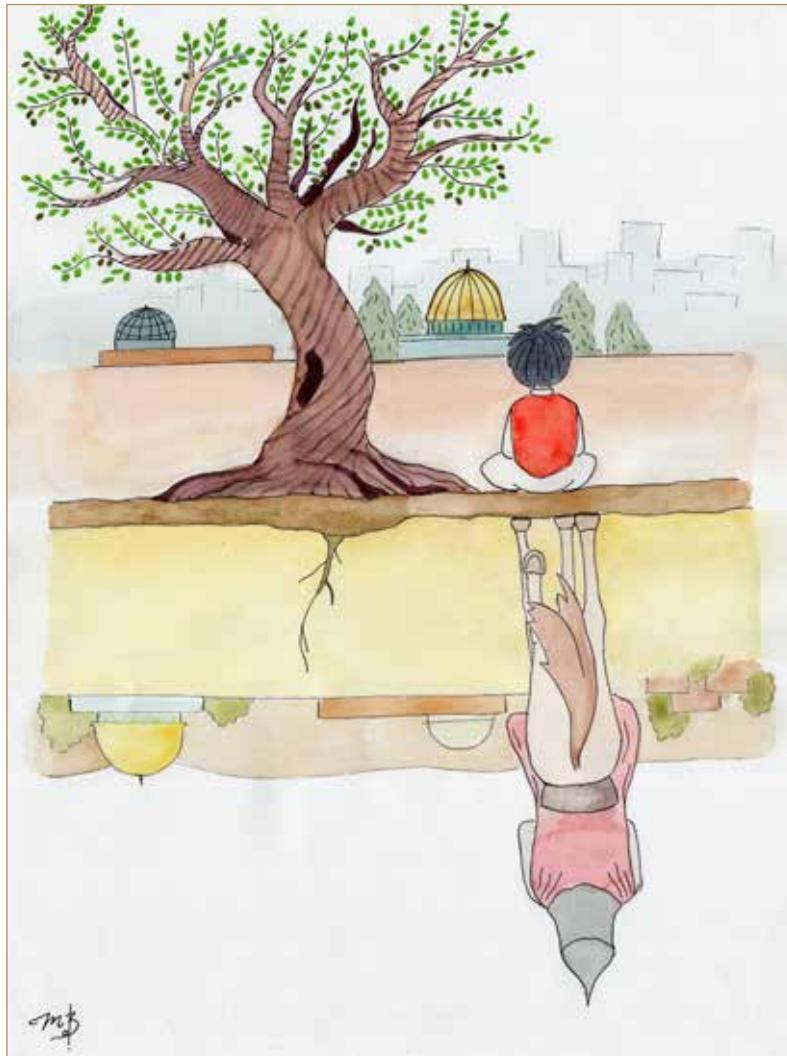
- Mirasımız Derneği Özel Ödülü -
- Our Heritage Association Special Award -



Esile ALTUNIŞIK / Türkiye



- Selahaddin Eyyûbi Özel Ödülü -
- Selahaddin Eyyubi Special Award -

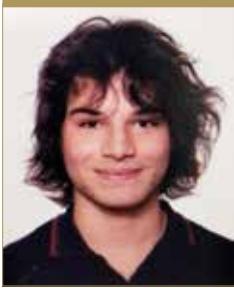


Meryem Sena BURHAN / Türkiye

- II. Abdulhamid Han Özel Ödülü -
- II. Abdulhamid Khan Special Award -



Melike Sümeyye AYSAL / Türkiye

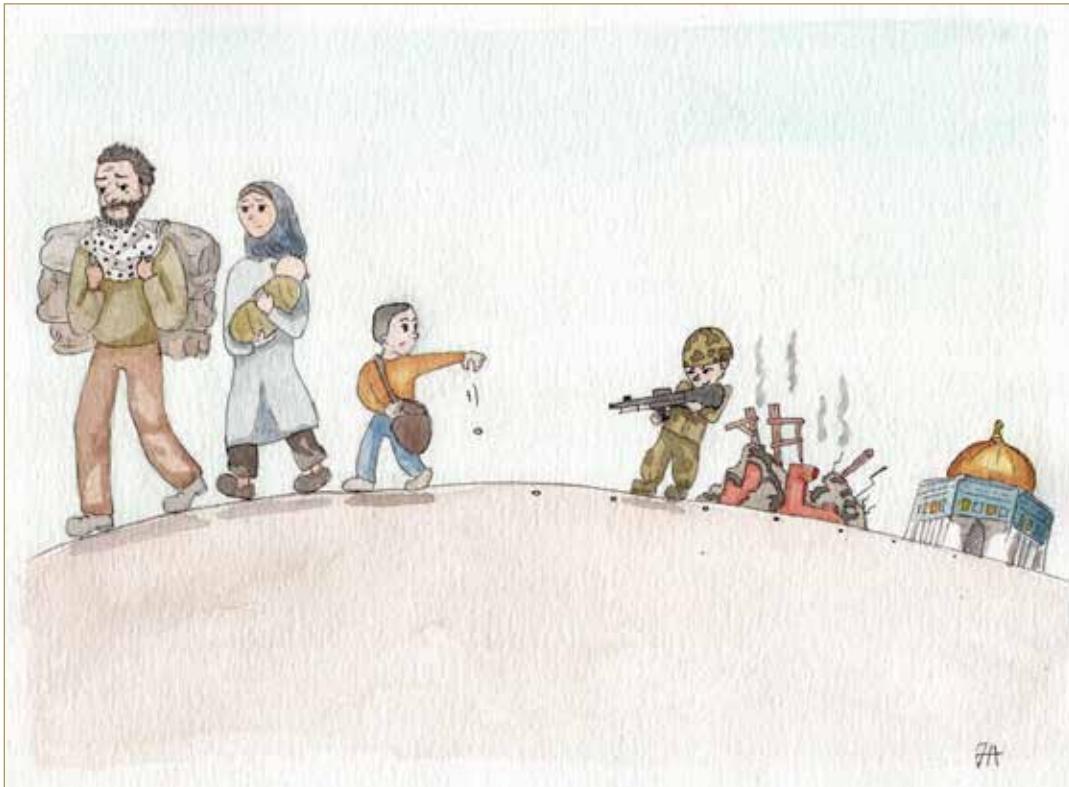


- Naci el-Ali Özel Ödülü -
- Naci al-Ali Special Award -



Eren ESİRCİ / Türkiye (17 years old - 17 yaşında)

- Necmettin Erbakan Özel Ödülü -
- Necmettin Erbakan Special Award -



Halime AYDIN / Türkiye



MİRASIMIZ KUDÜS

5. Uluslararası Karikatür Yarışması

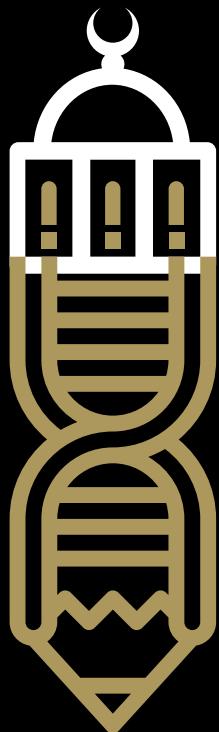
OUR HERITAGE JERUSALEM

5th International Cartoon Contest

القدس ميراثنا

مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة





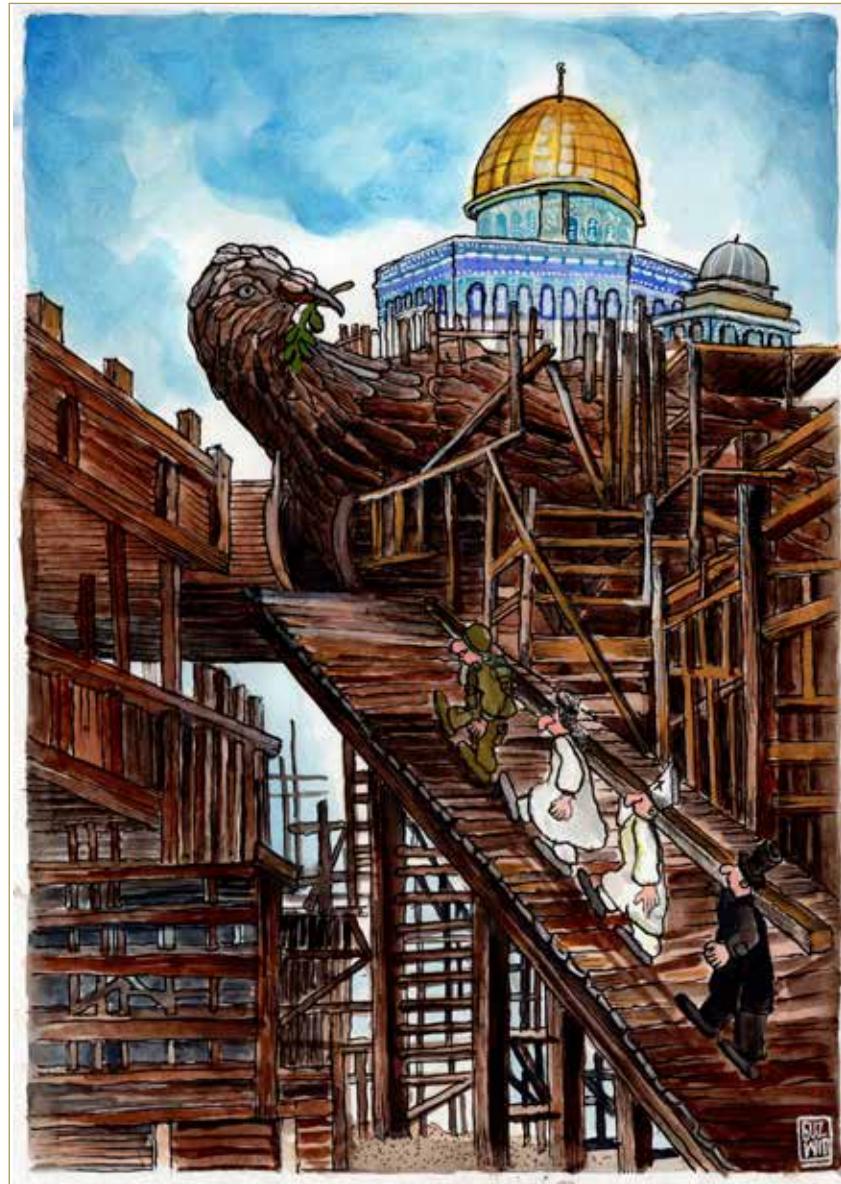
Finale Kalan Eserler

Finalist Works

İsim sıralamasına göre finale kalan eserler. The works that made it to the finals in order of names.



Abbas NAASERI / Iran - İran



Agus WIDODO / Indonesia - Endonezya



Ali GHAANAT / Iran - İran



Ayşe Bengisu SARI / Türkiye (18 years old - 18 yaşında)



MİRASIMIZ KUDÜS

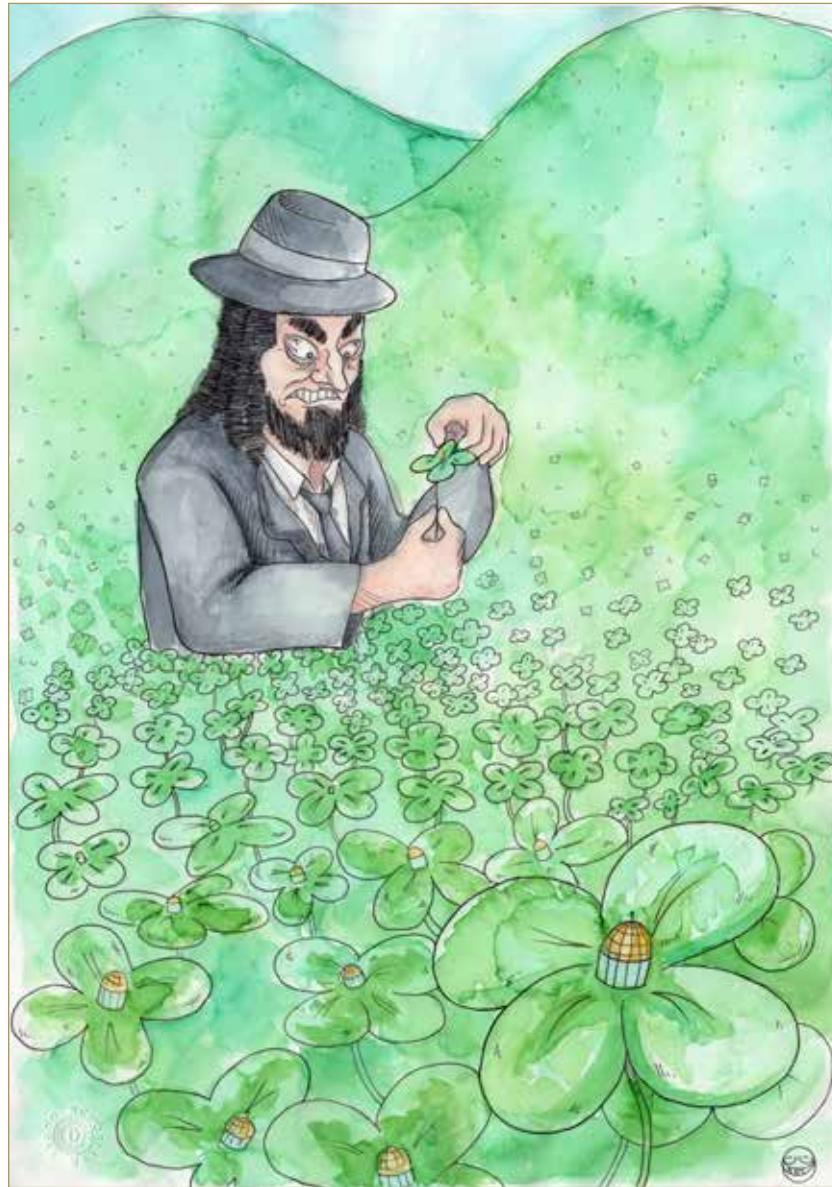
5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

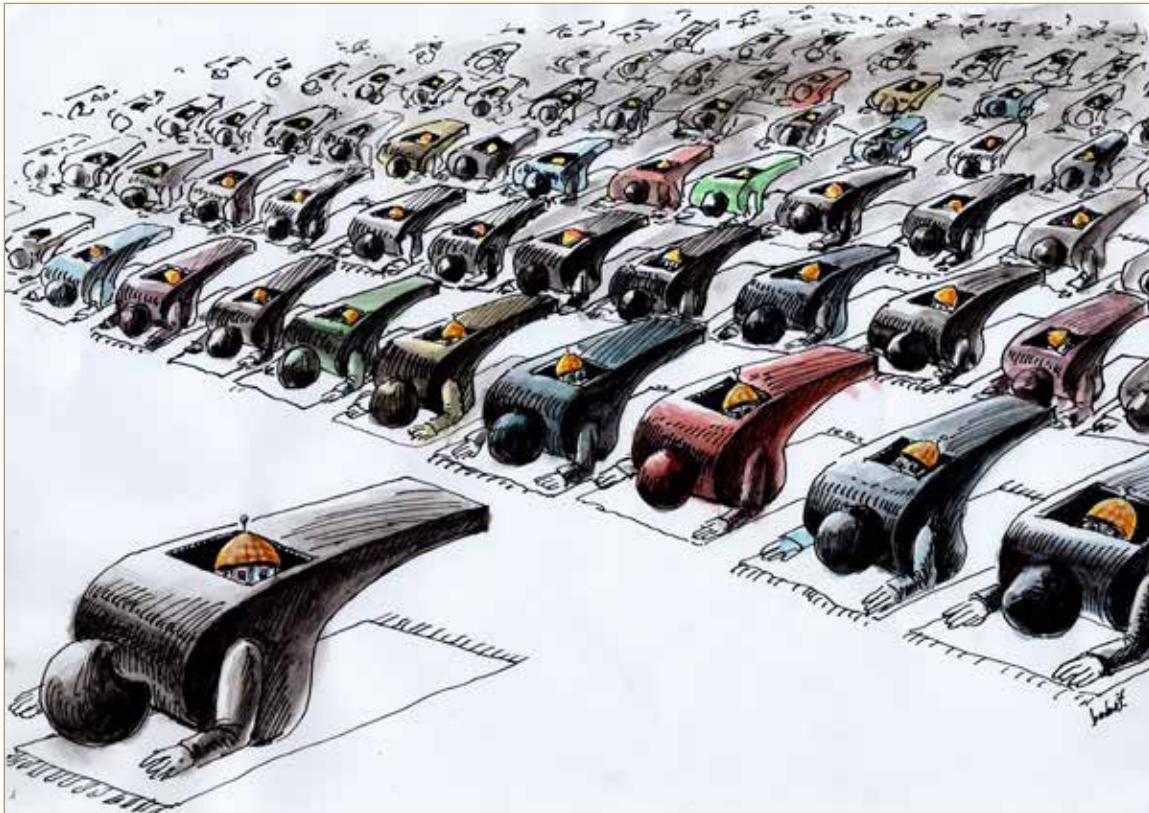
5th International Cartoon Competition

القدس ميراثنا

مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة



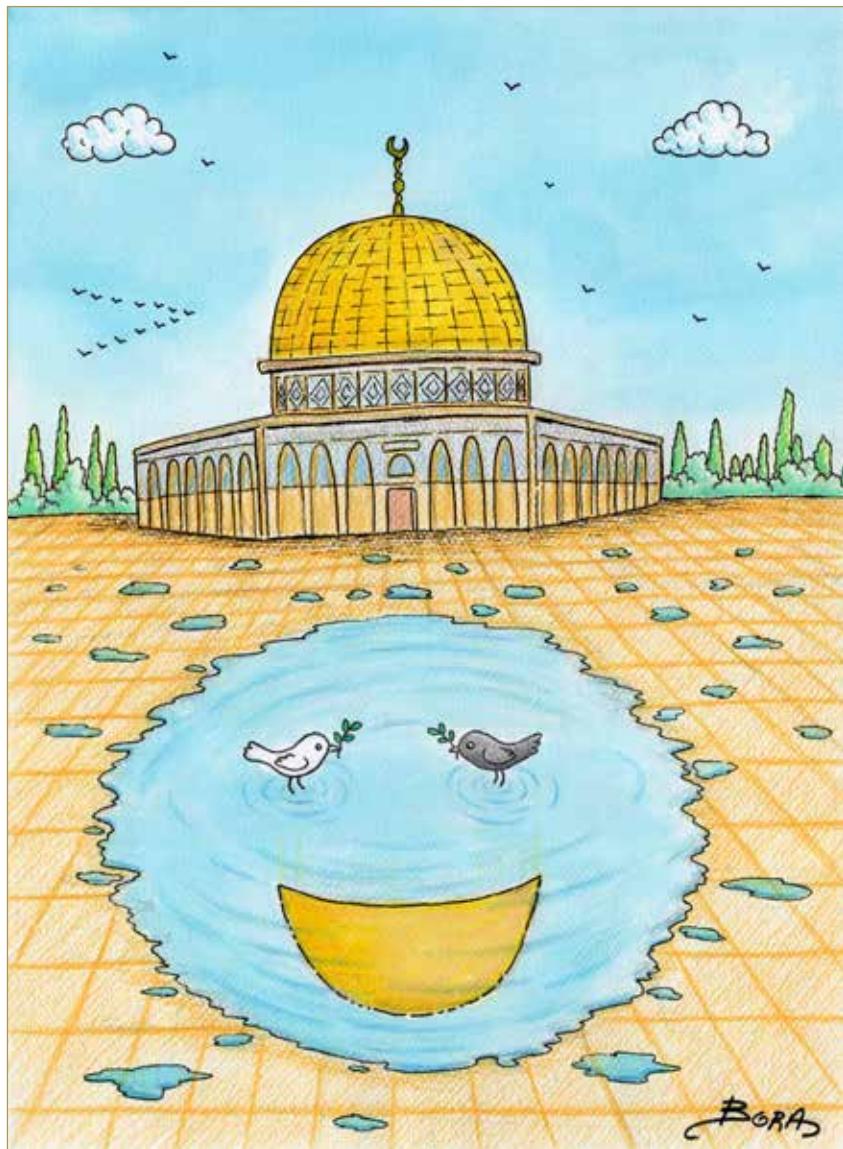
Ayşe Bengisu SARI / Türkiye (18 years old - 18 yaşında)



Bobiša TODOROVIĆ / Serbia - Srbistan



Bobiša TODOROVIĆ / Serbia - Srbistan



Bora ÖZEN / Türkiye



MİRASIMIZ KUDÜS

5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

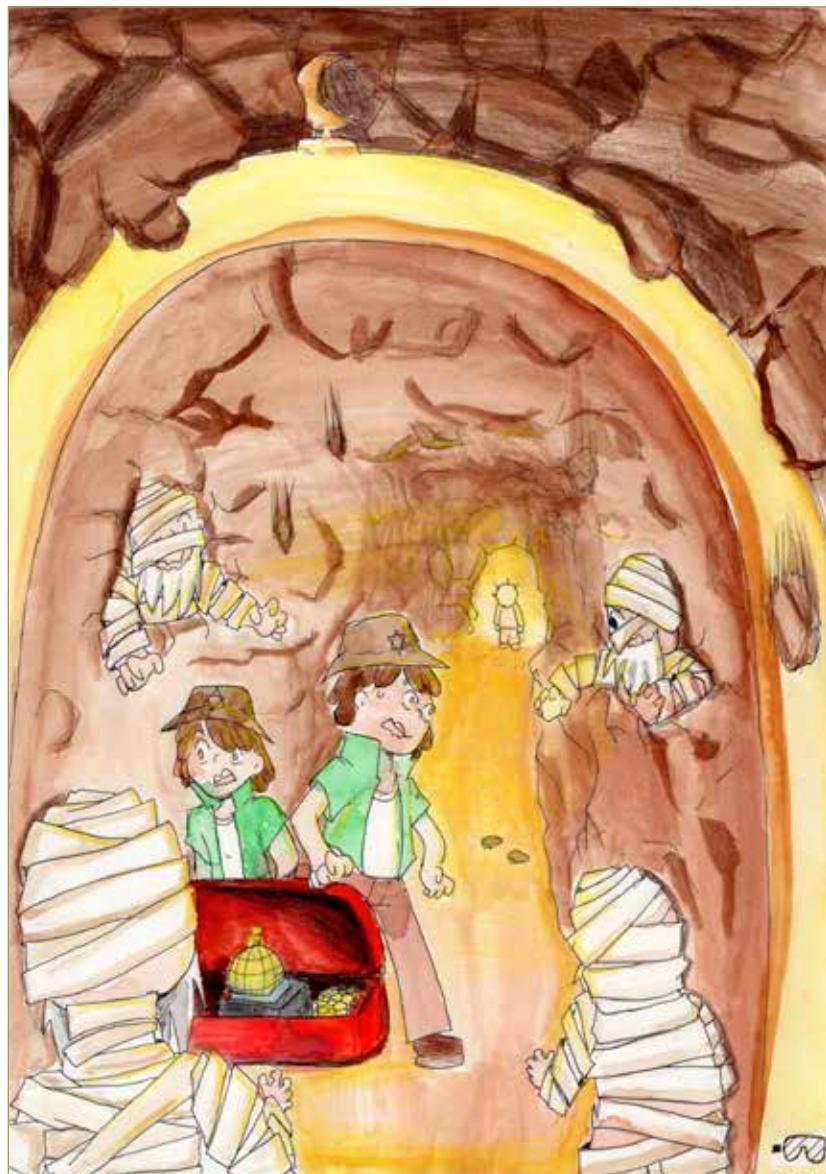
5th International Cartoon Competition

القدس ميراثنا

مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة



Didie Sri WIDYANTO / Indonesia - Endonezya



Ecrin ŞİMŞEK / Türkiye (14 years old - 14 yaşında)



MİRASIMIZ KUDÜS

5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

5th International Cartoon Competition

القدس ميراثنا

مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة



Eren ESİRCİ / Türkiye (17 years old - 17 yaşında)



Eren ESİRCİ / Türkiye (17 years old - 17 yaşında)



MİRASIMIZ KUDÜS

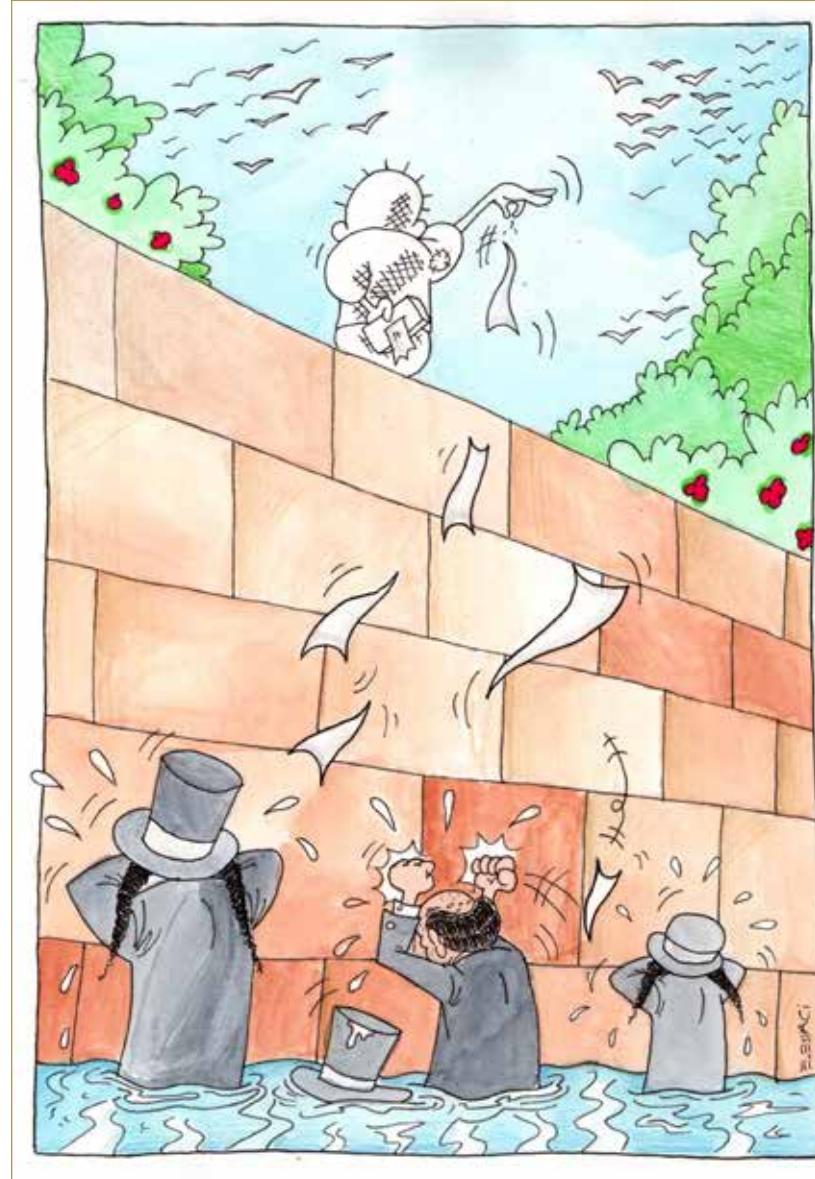
5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

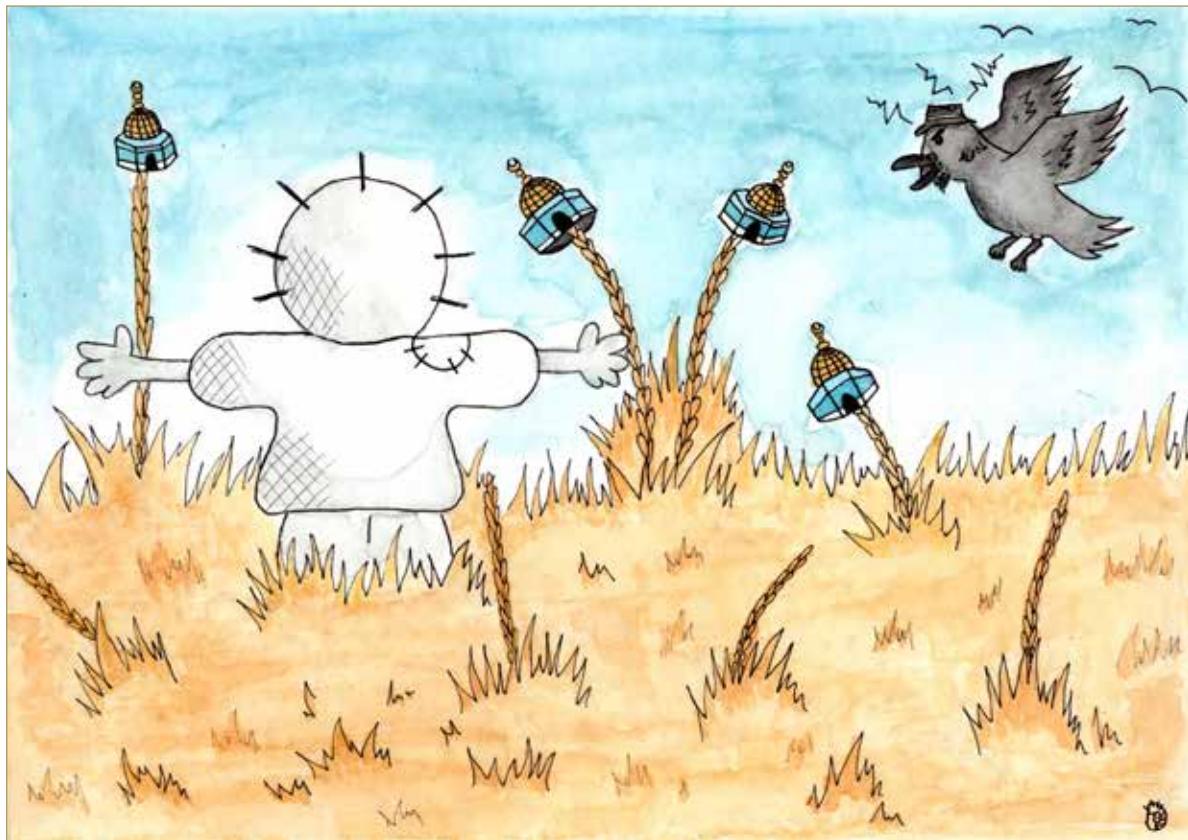
5th International Cartoon Competition

القدس ميراثنا

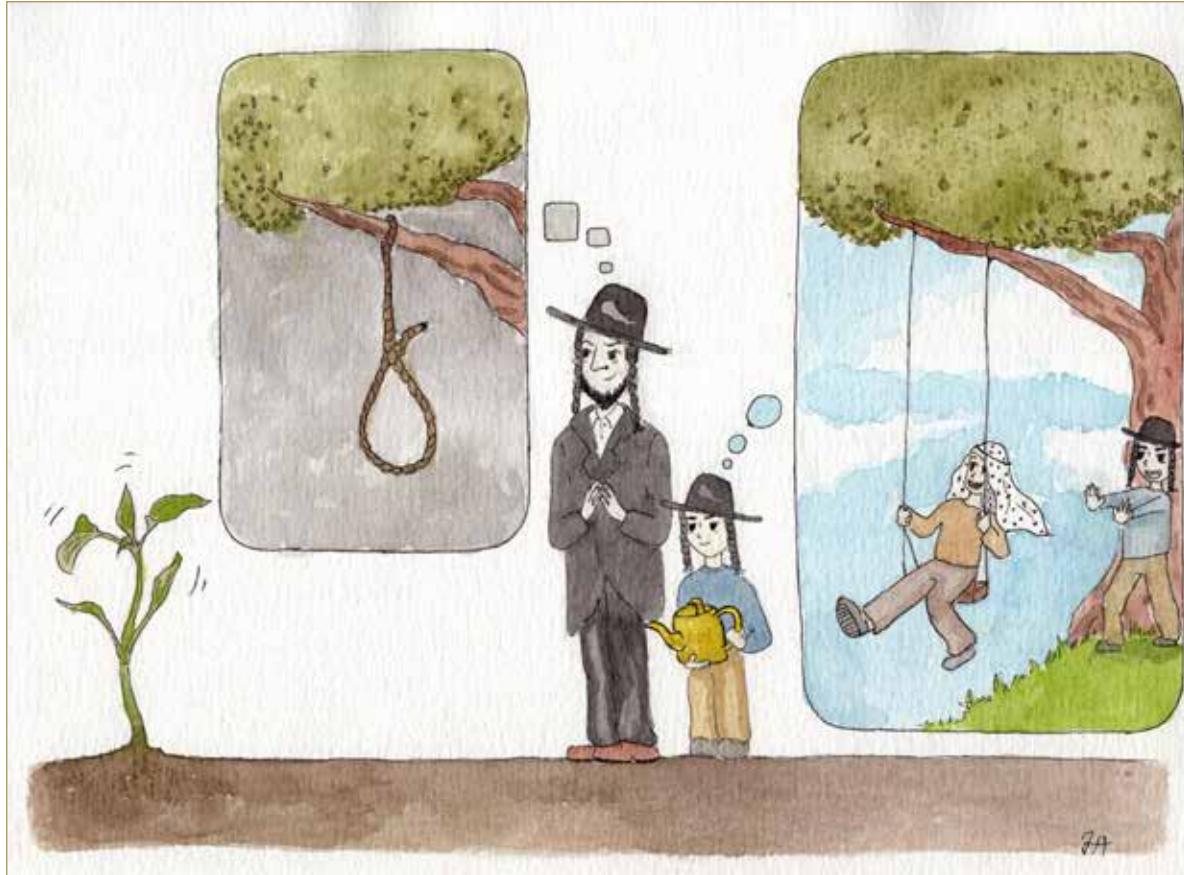
مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة



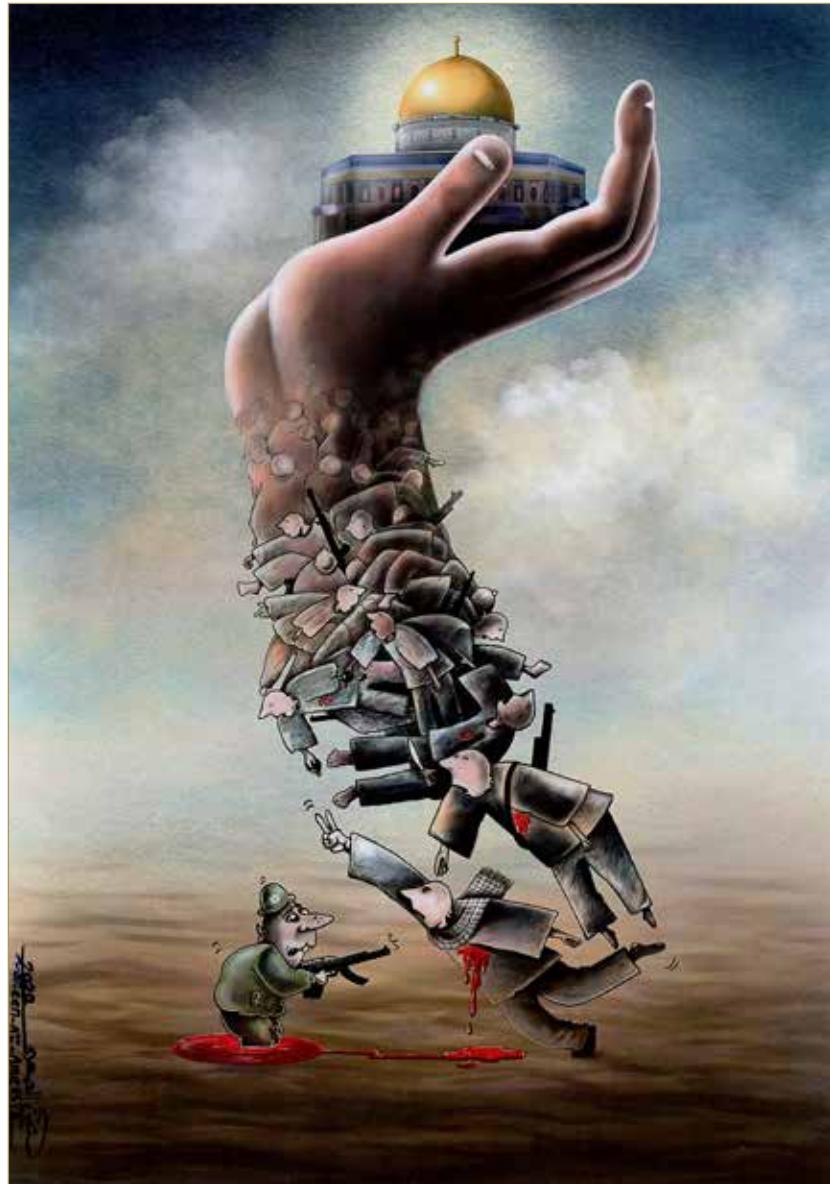
Eren ESİRCİ / Türkiye (17 years old - 17 yaşında)



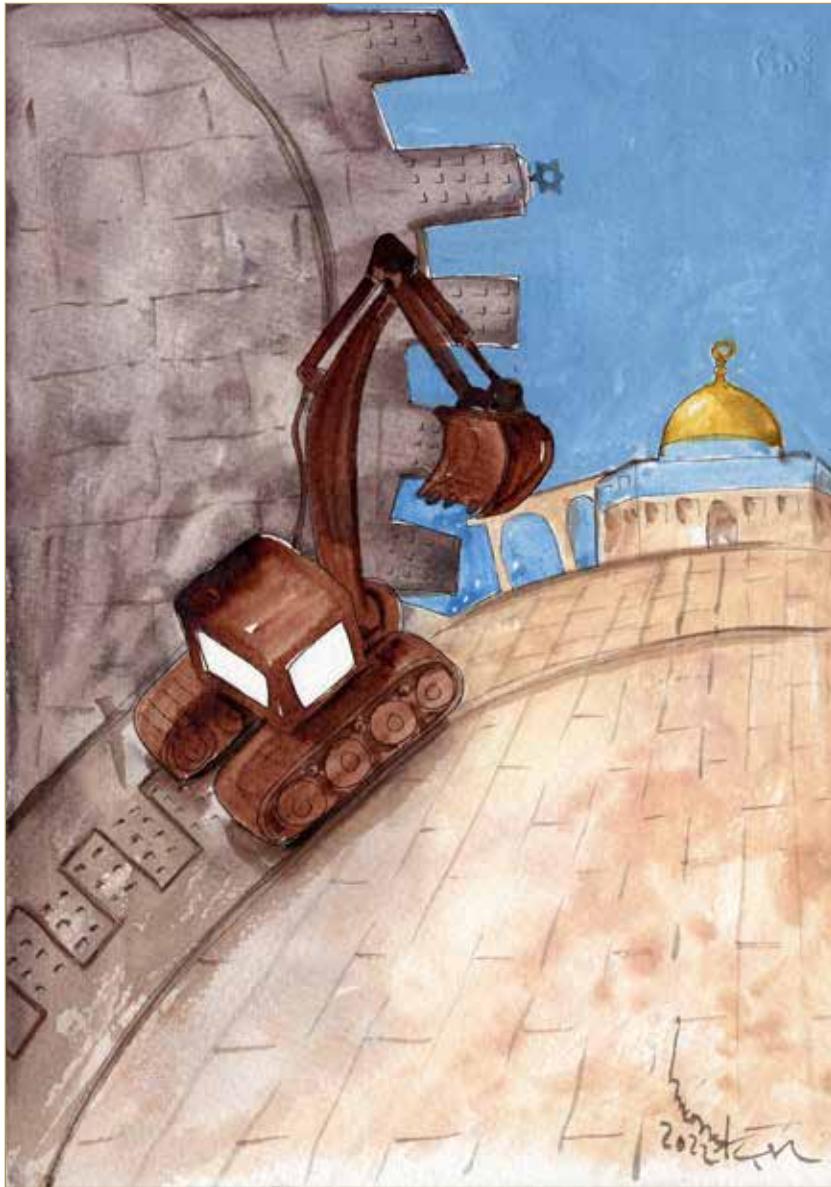
Feyza Nef ALTINIŞIK / Türkiye (15 years old - 15 yaşında)



Halime AYDIN / Türkiye



Haneen Al AMASSIE / Palestine - Filistin



Hikmet ÇIL / Türkiye



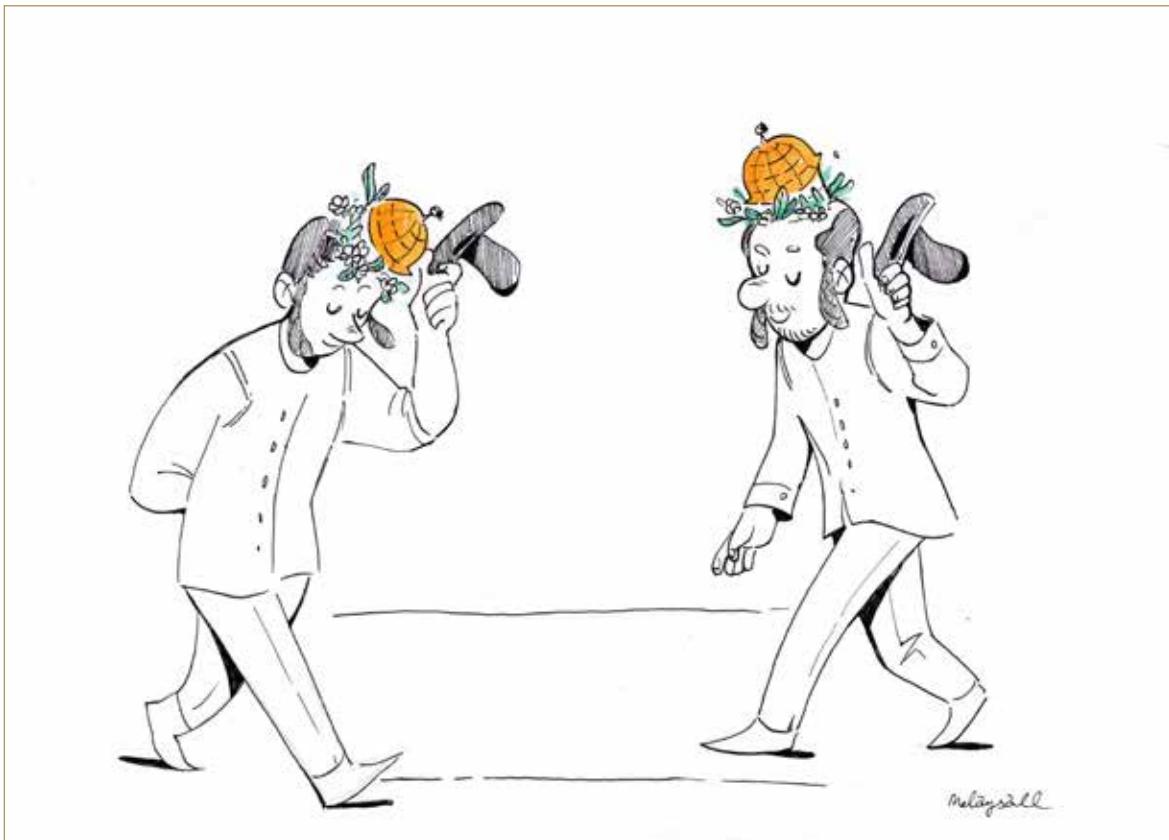
Mario ROSANDA / Croatia - Hirvatistan



Melike Sümeyye AYSAL / Türkiye



Melike Sümeyye AYSAL / Türkiye



Melike Sümeyye AYSAL / Türkiye



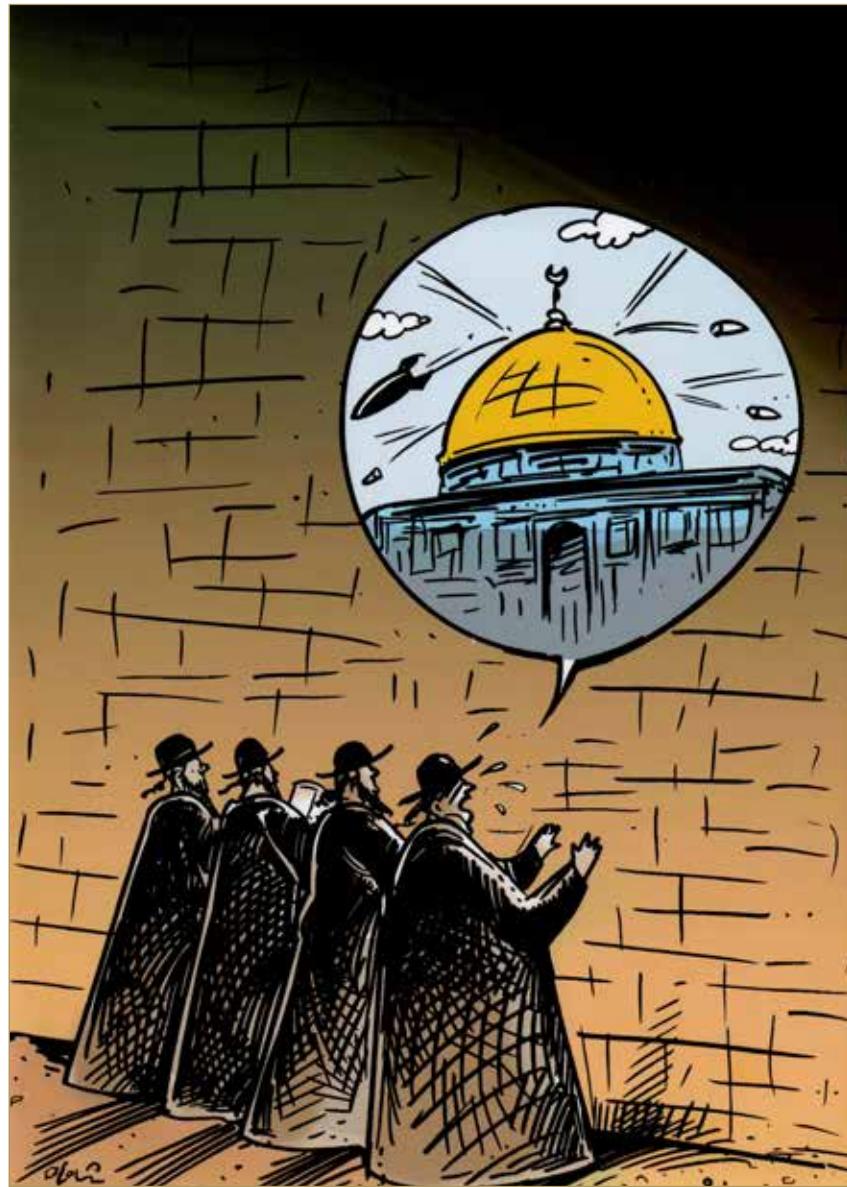
Meryem Sena BURHAN / Türkiye



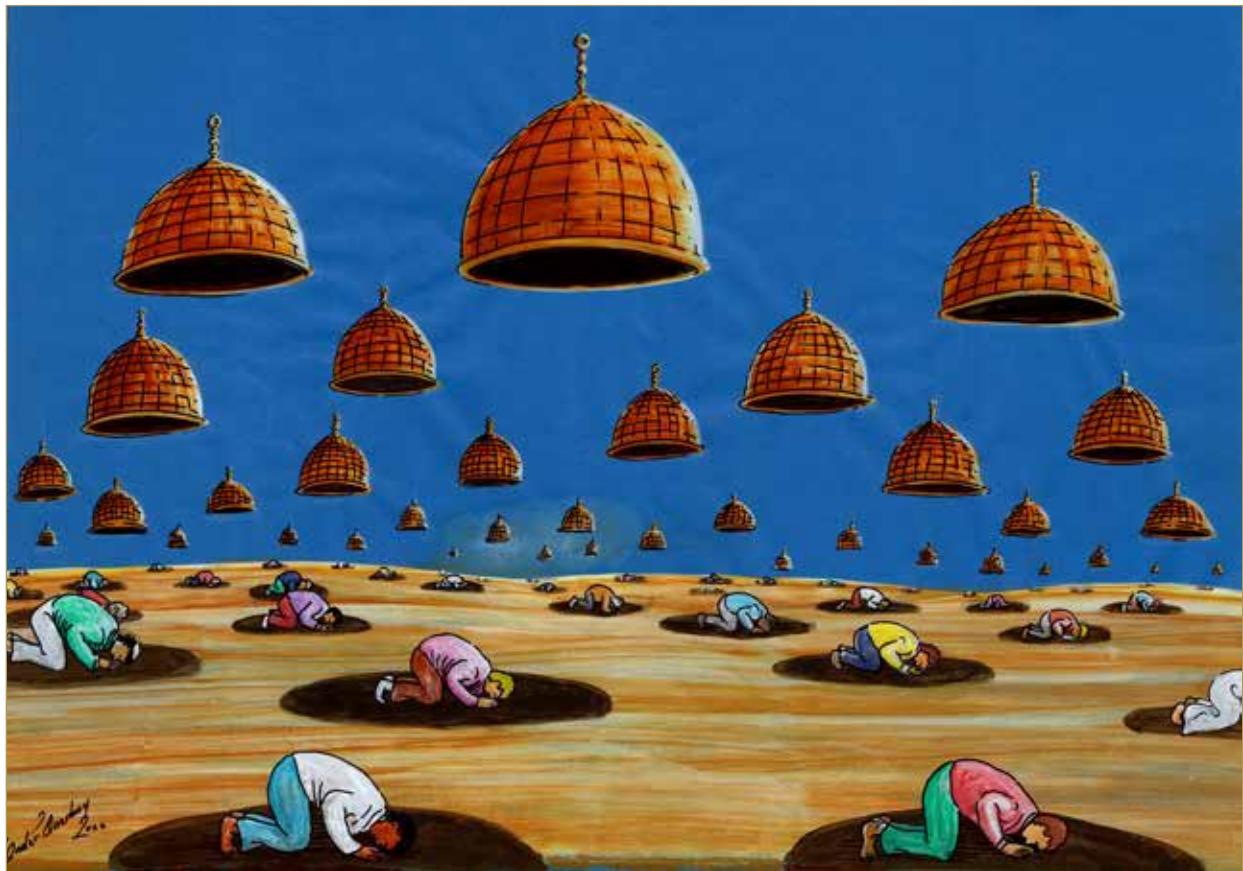
Nahid MAHGSOUDI / Iran - İran



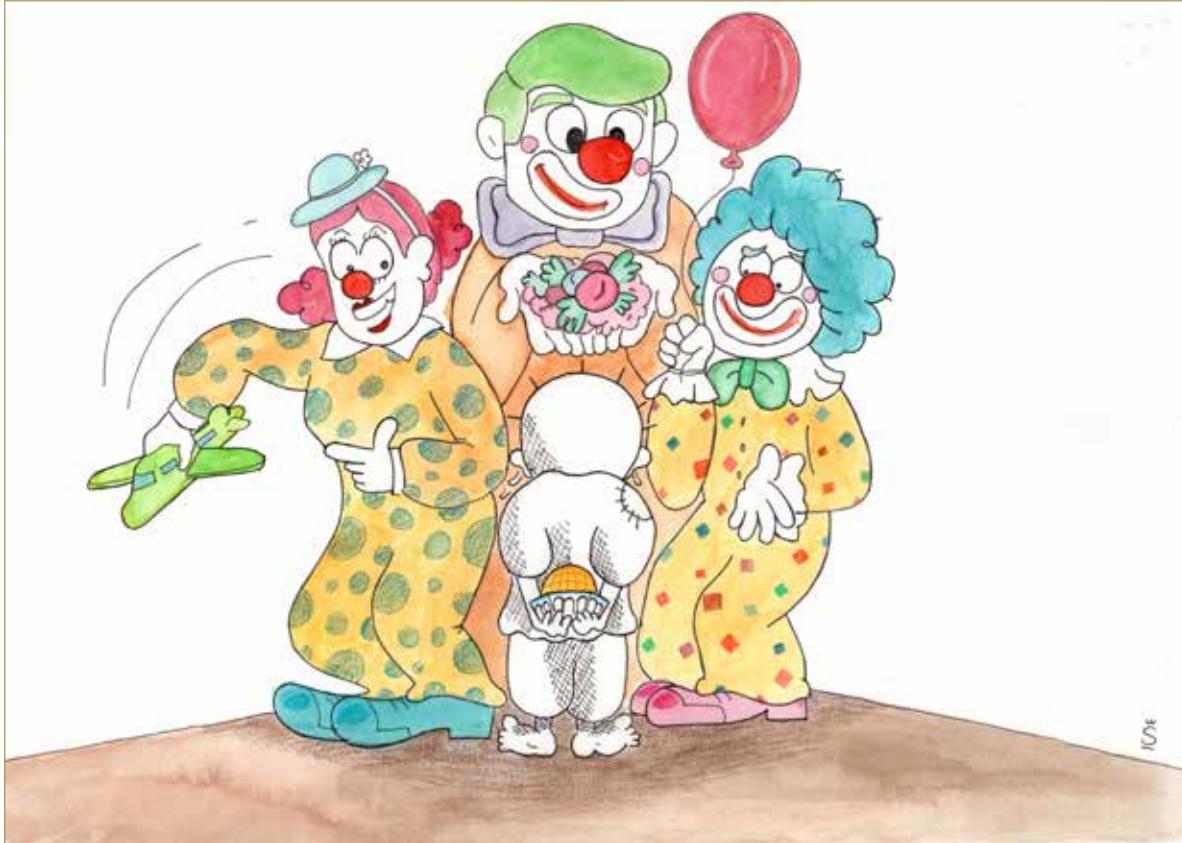
Nurullah ŞİMŞEK / Türkiye



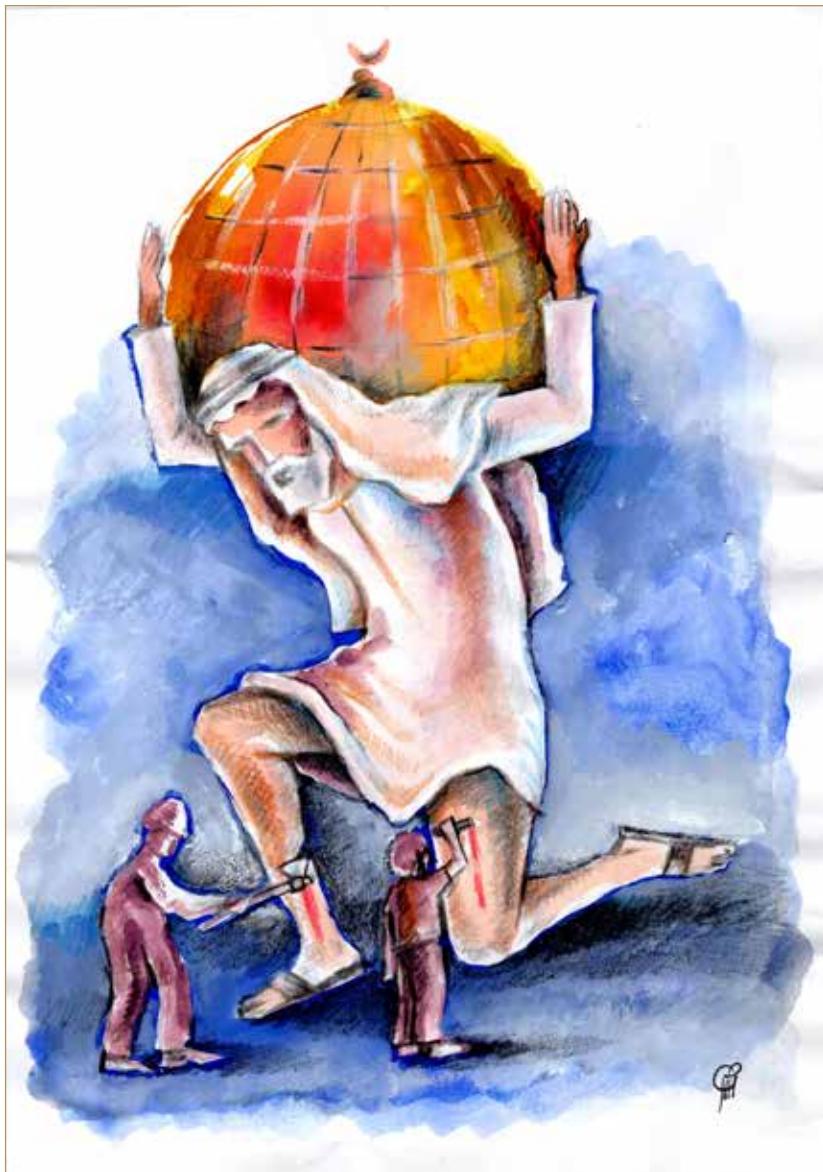
Oğuz GÜREL / Türkiye



Önder ÖNERBAY / Türkiye



Sevval BAŞTAN / Türkiye



Wesam KHALIL / Egypt - Misir

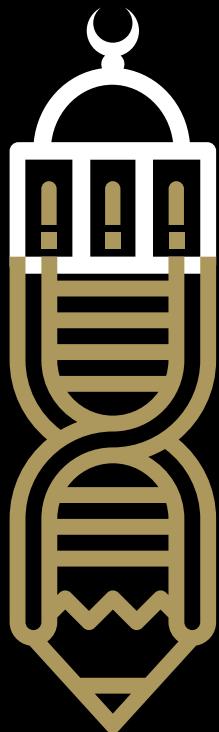


Zeynep Neva ÖKSÜZ / Türkiye (14 years old - 14 yaşında)



Zeynep ÖZALP / Türkiye





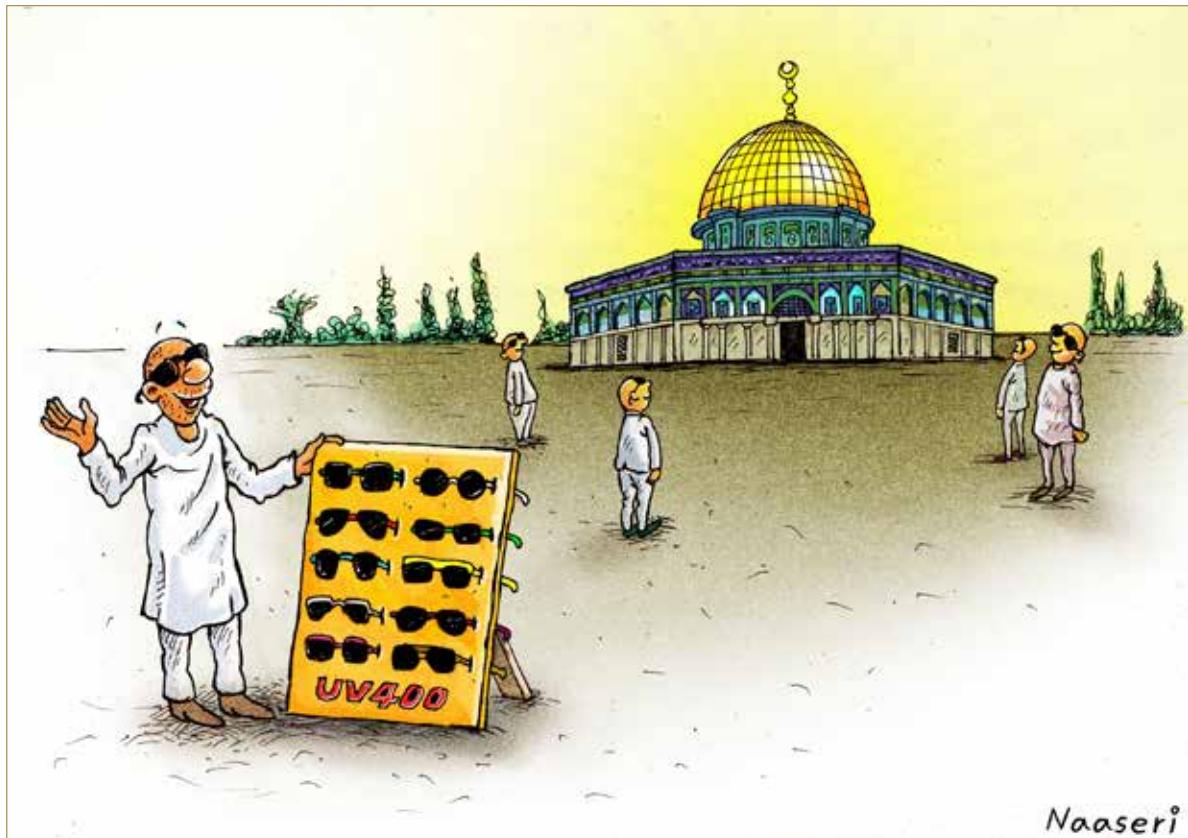
Sergi Eserleri

Exhibition Works

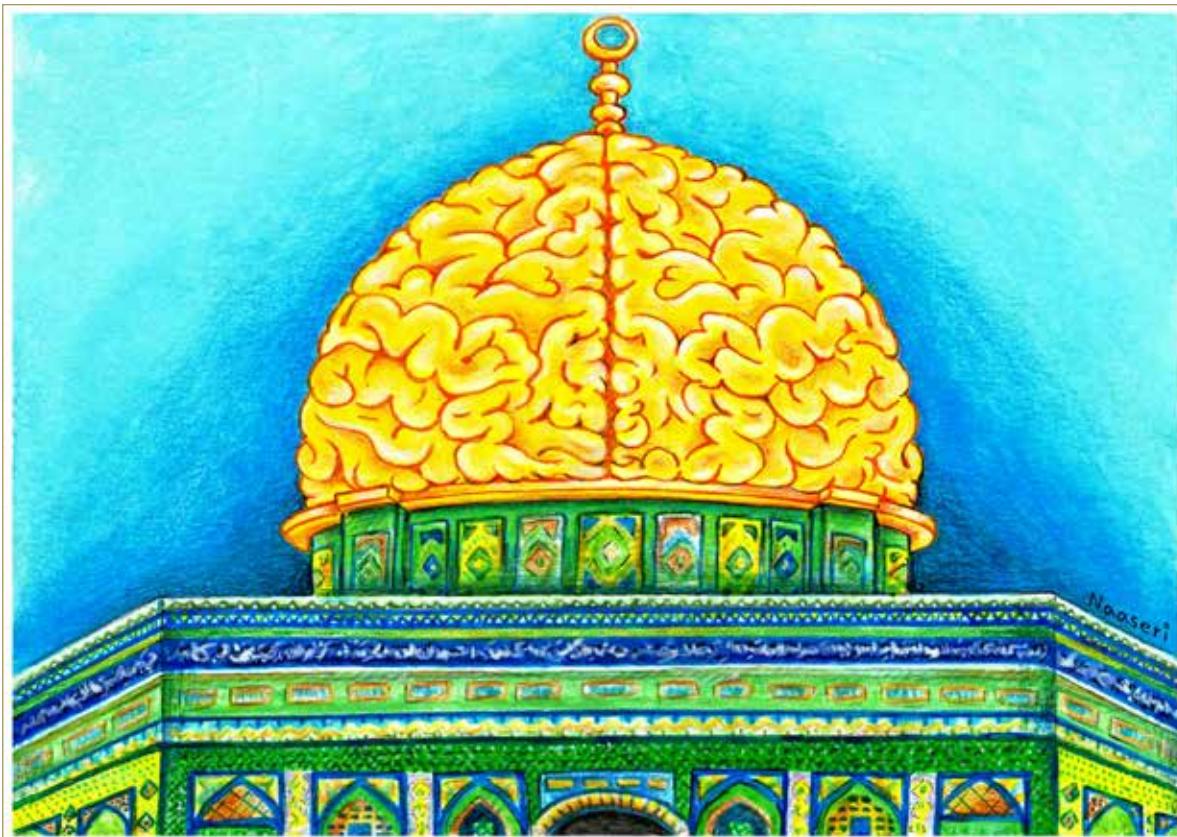
İsim sıralamasına göre sergi eserleri. Exhibition works in order of names.



Abbas NAASERI / Iran - İran



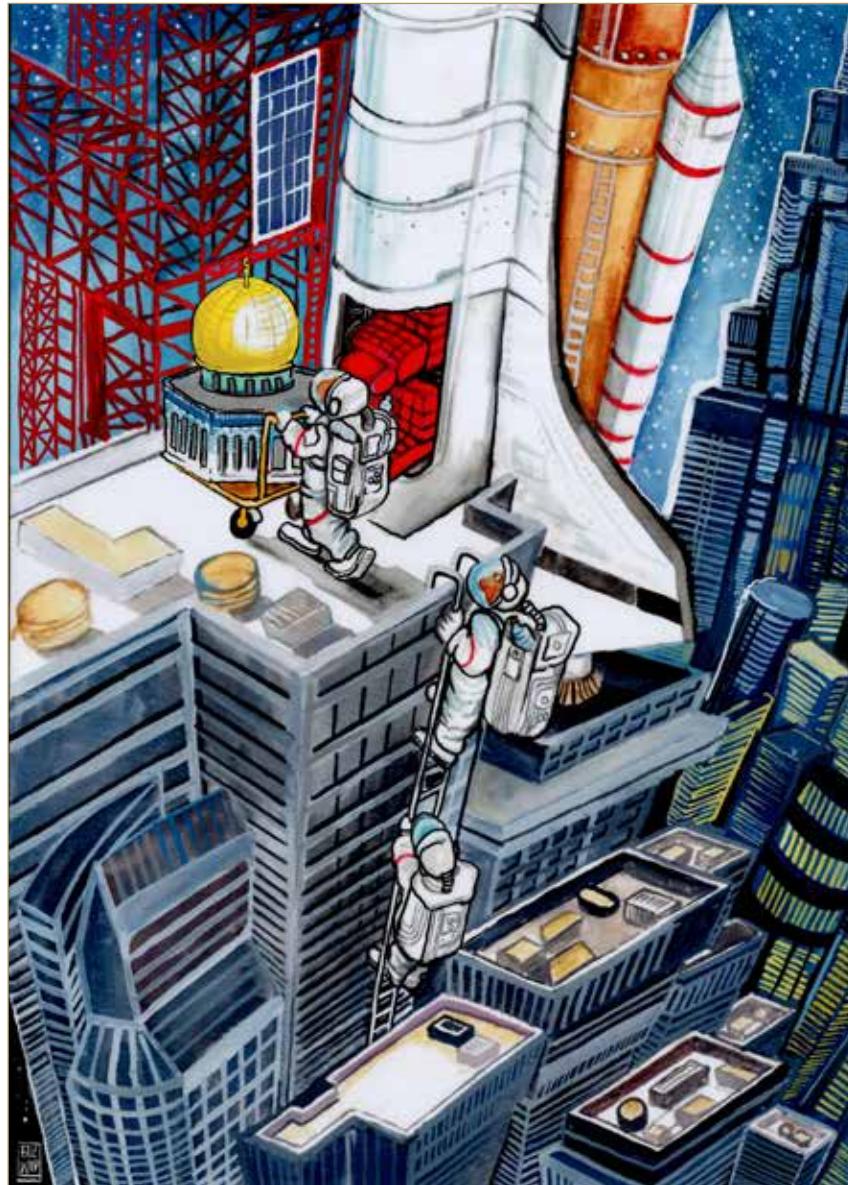
Abbas NAASERI / Iran - Iran



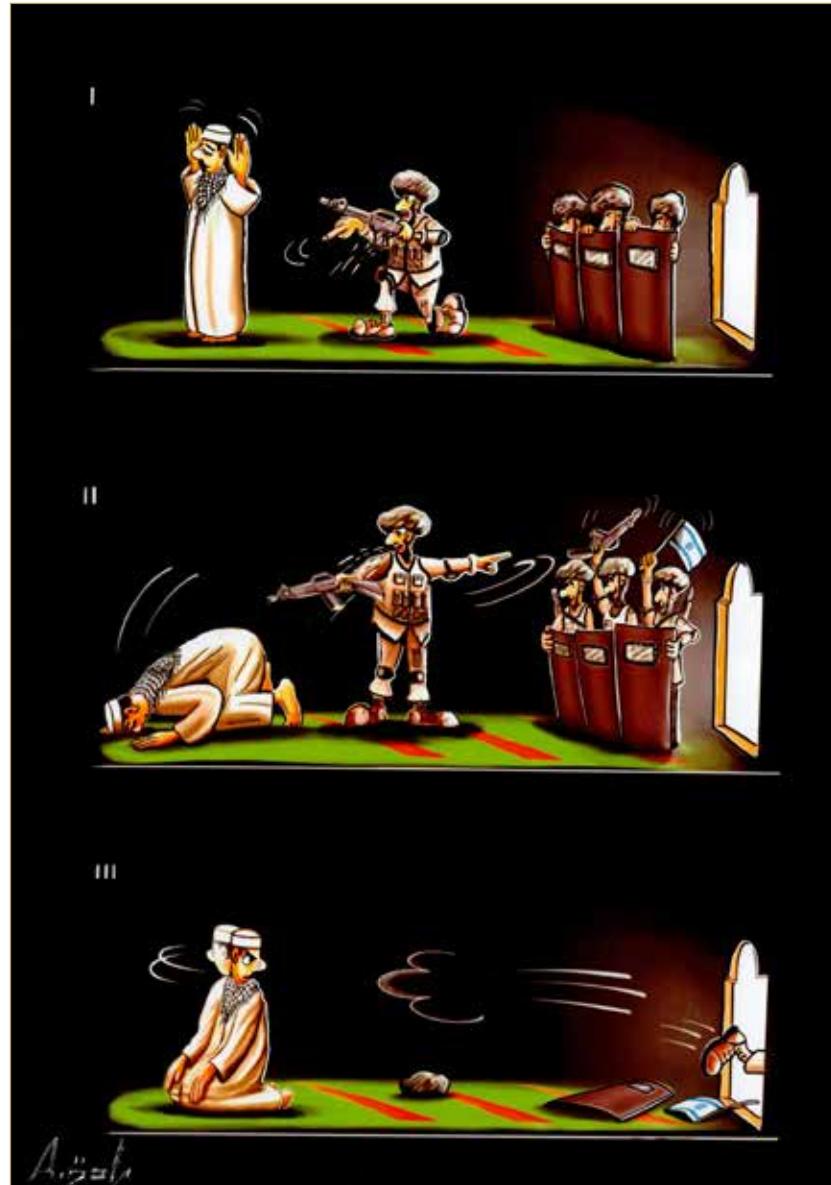
Abbas NAASERI / Iran - İran



Agus WIDODO / Indonesia - Endonezya



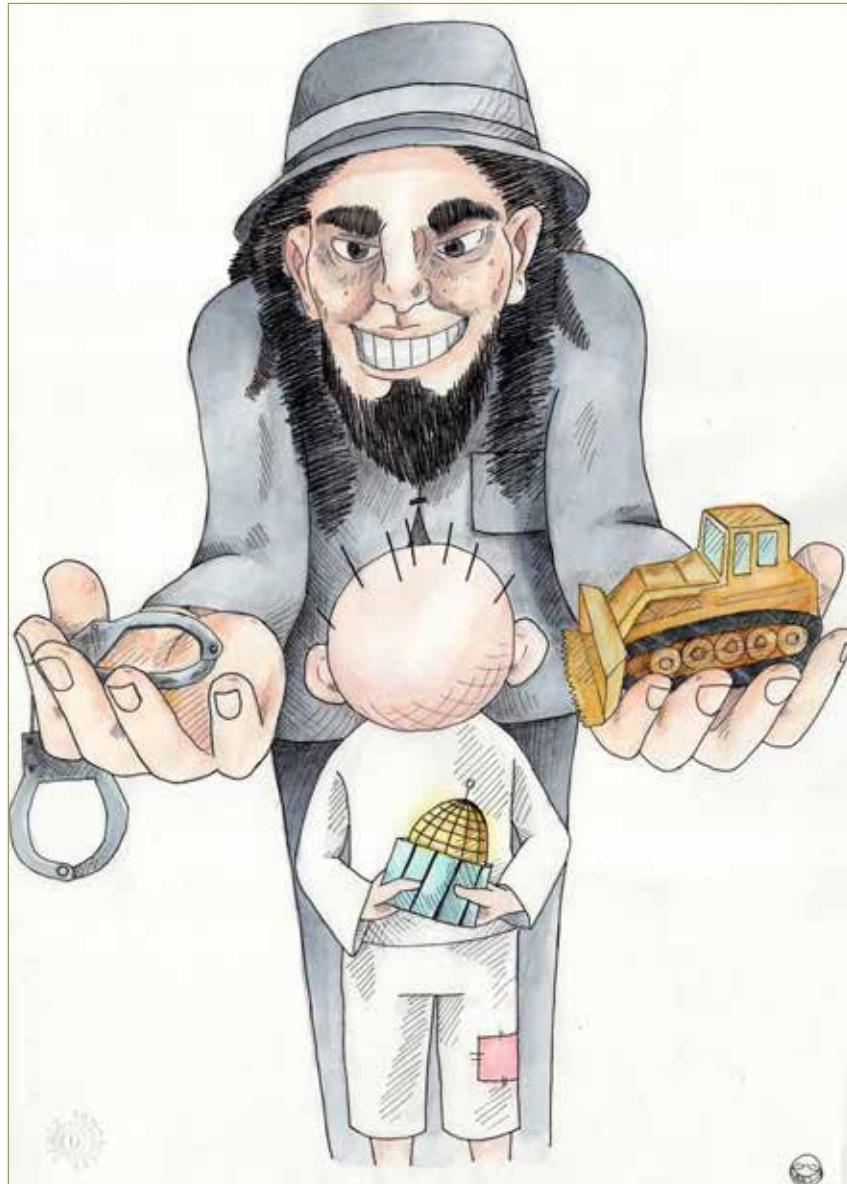
Agus WIDODO / Indonesia - Endonezya



Ahmet ÖZALP / Türkiye



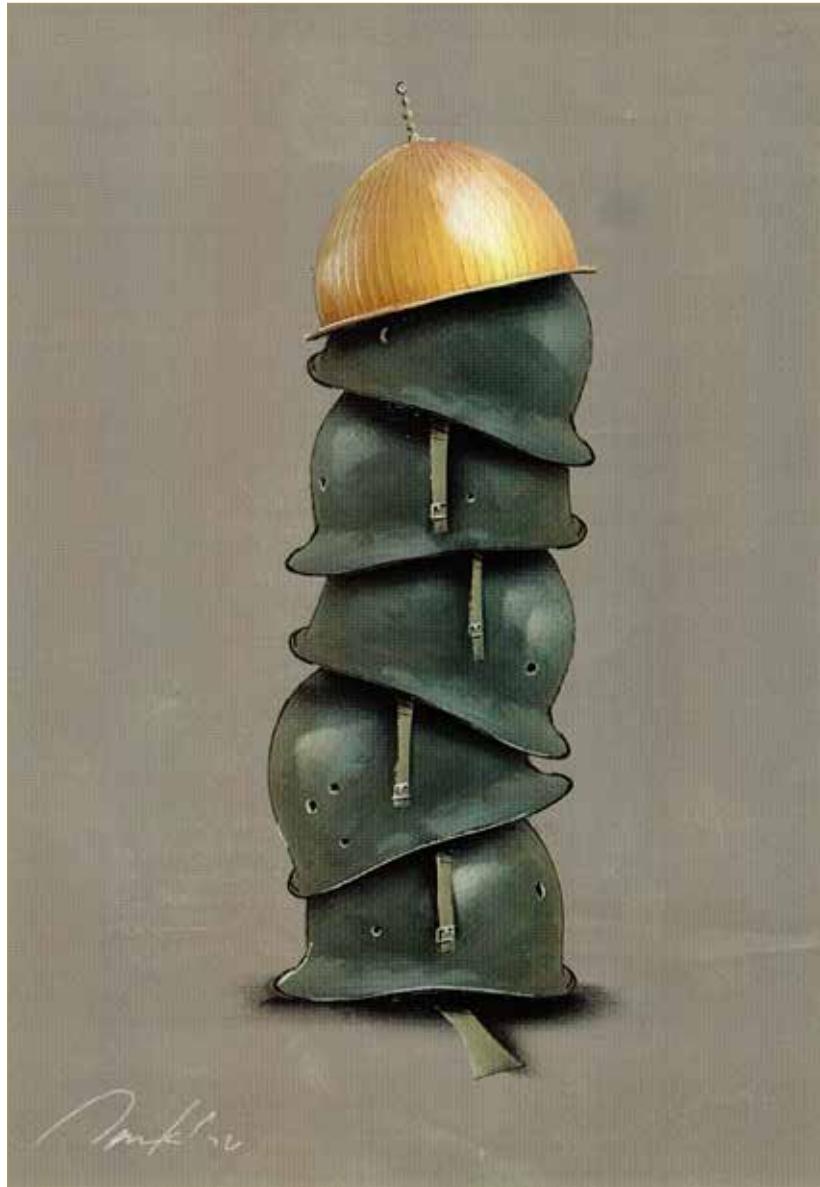
Ali GHAANAT / Iran - İran



Ayşe Bengisu SARI / Türkiye (18 years old - 18 yaşında)



Ayşe Bengisu SARI / Türkiye (18 years old - 18 yaşında)



Cenk ALPARSLAN / Türkiye



MİRASIMIZ KUDÜS

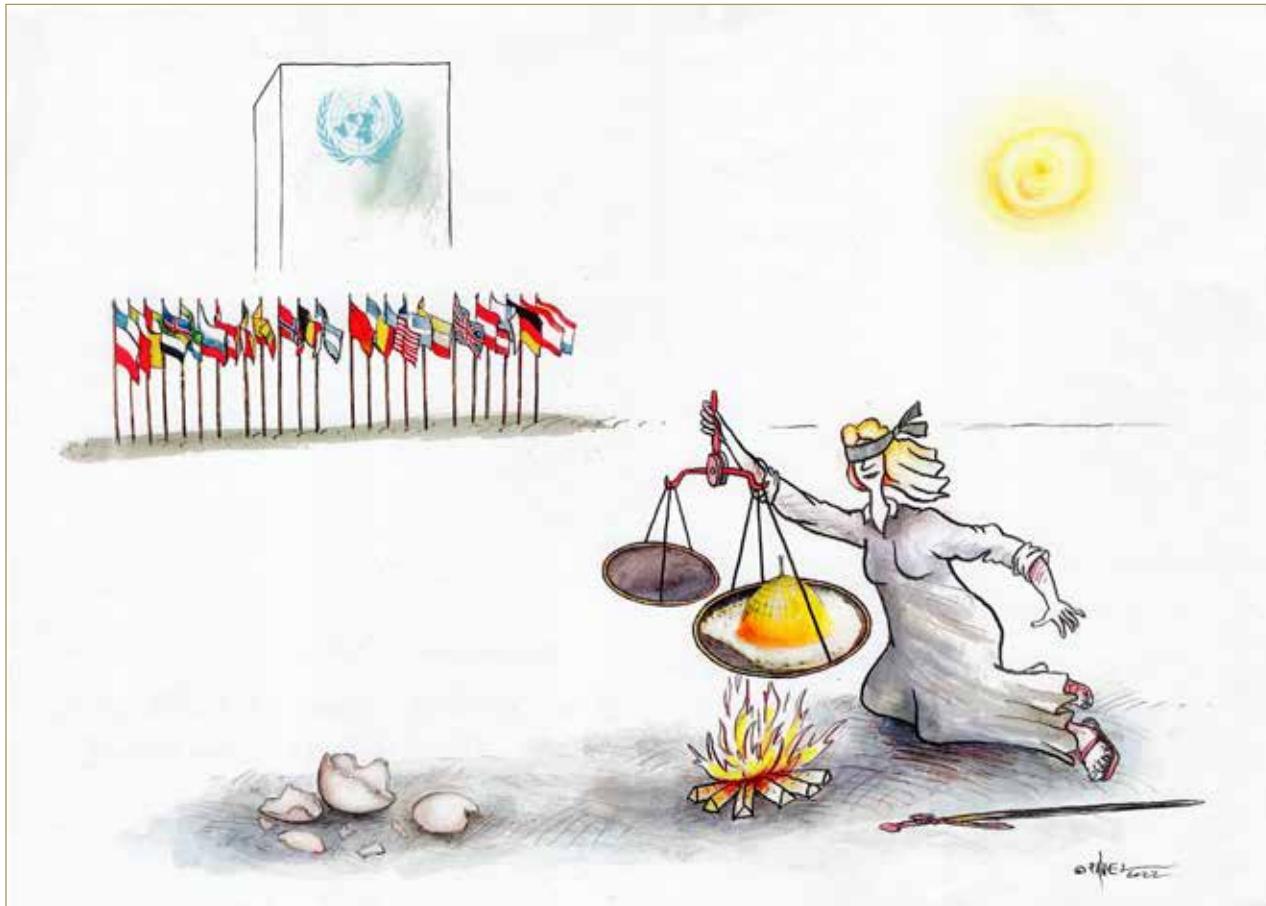
5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

5th International Cartoon Contest

القدس ميراثنا

مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة



Constantin PAVEL / Romania - Romanya



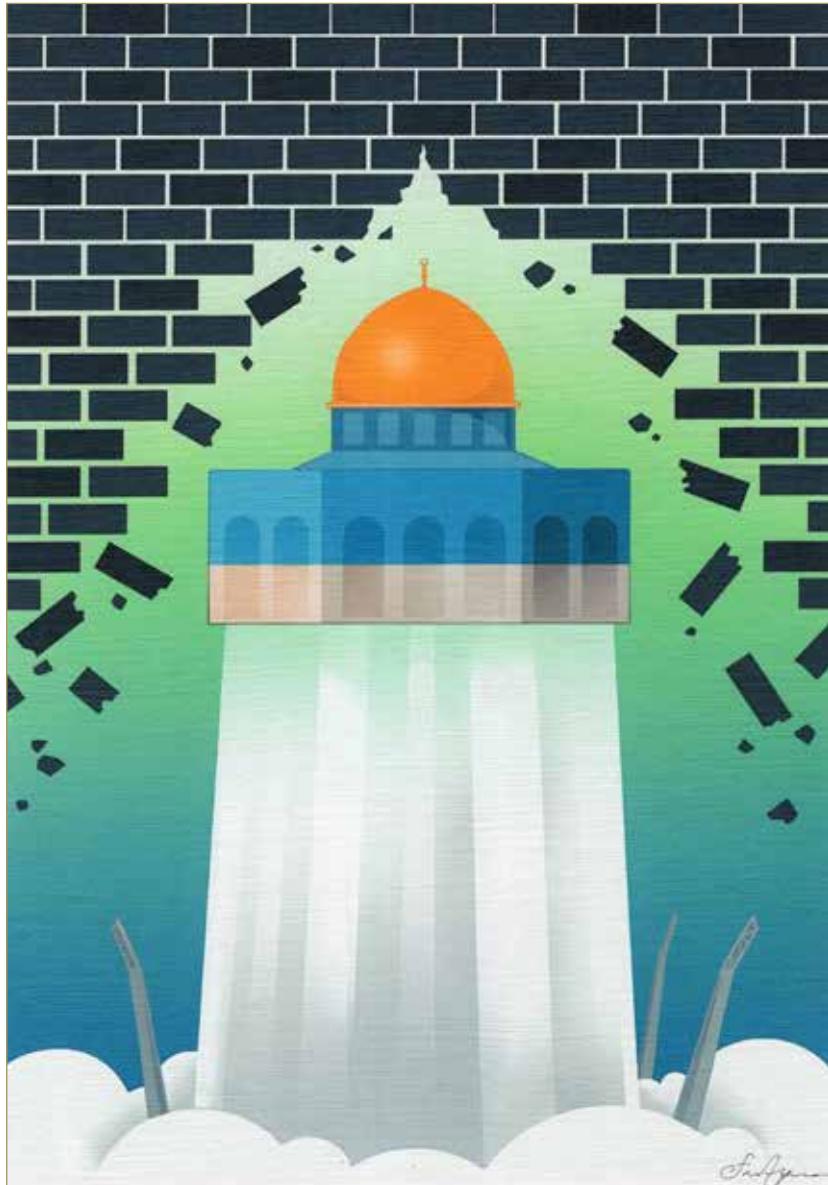
Didie Sri WIDYANTO / Indonesia - Endonezya



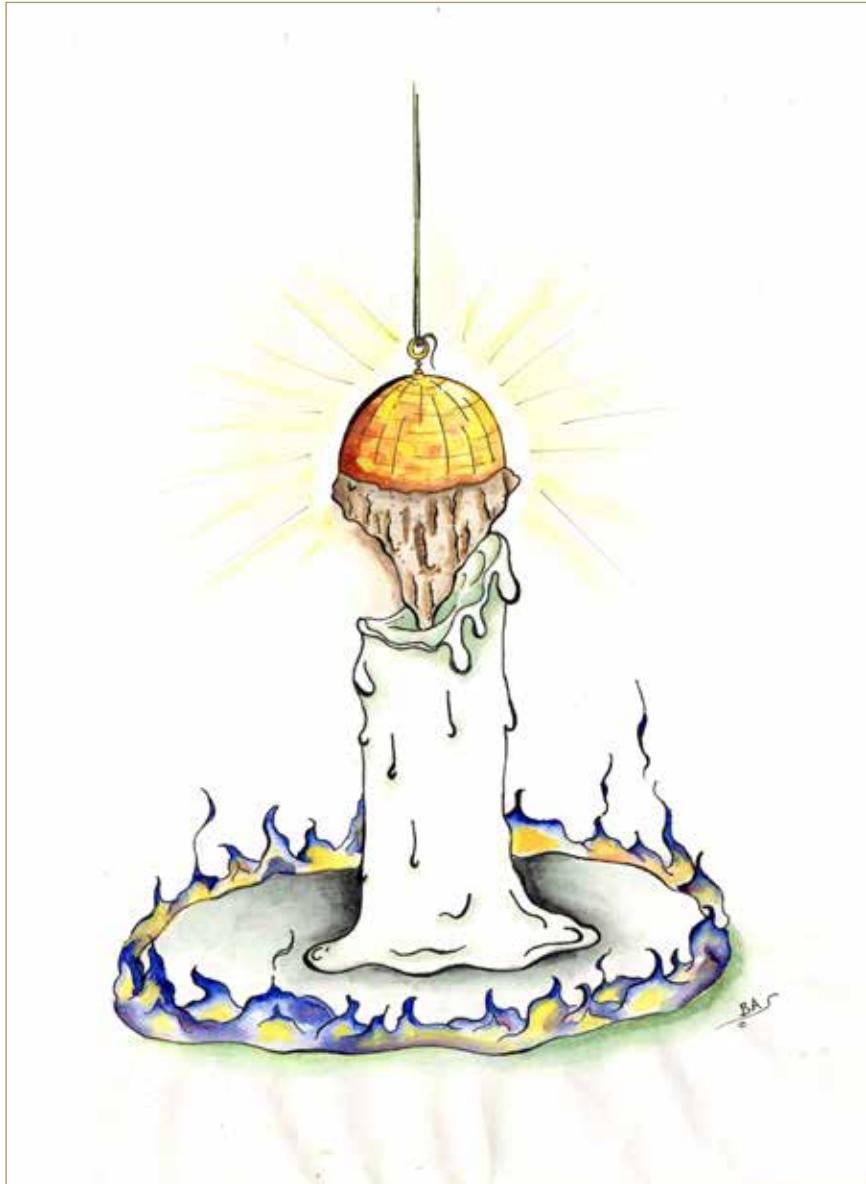
Edi DHARMA / Indonesia - Endonzeya



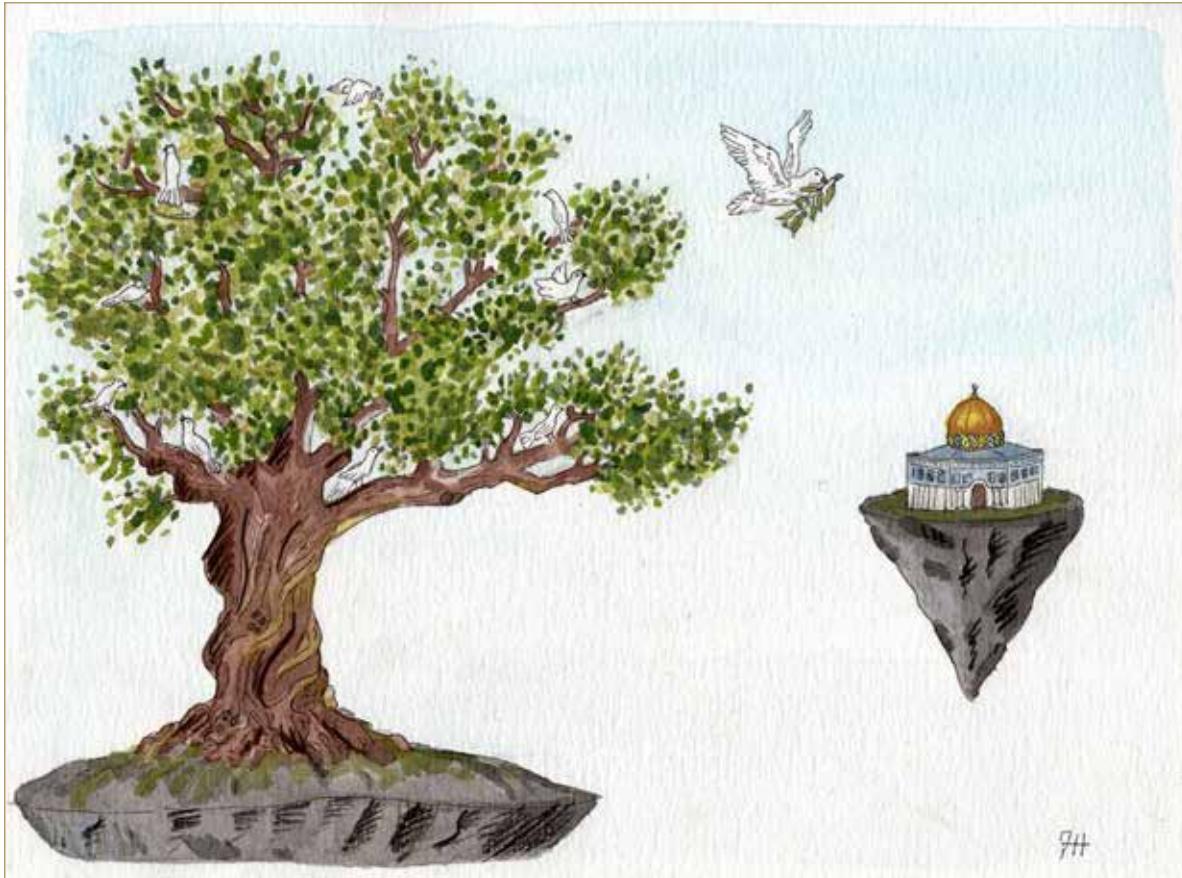
Esile ALTUNIŞIK / Türkiye



Galym BORANBAYEV / Kazakhstan - Kazakstan

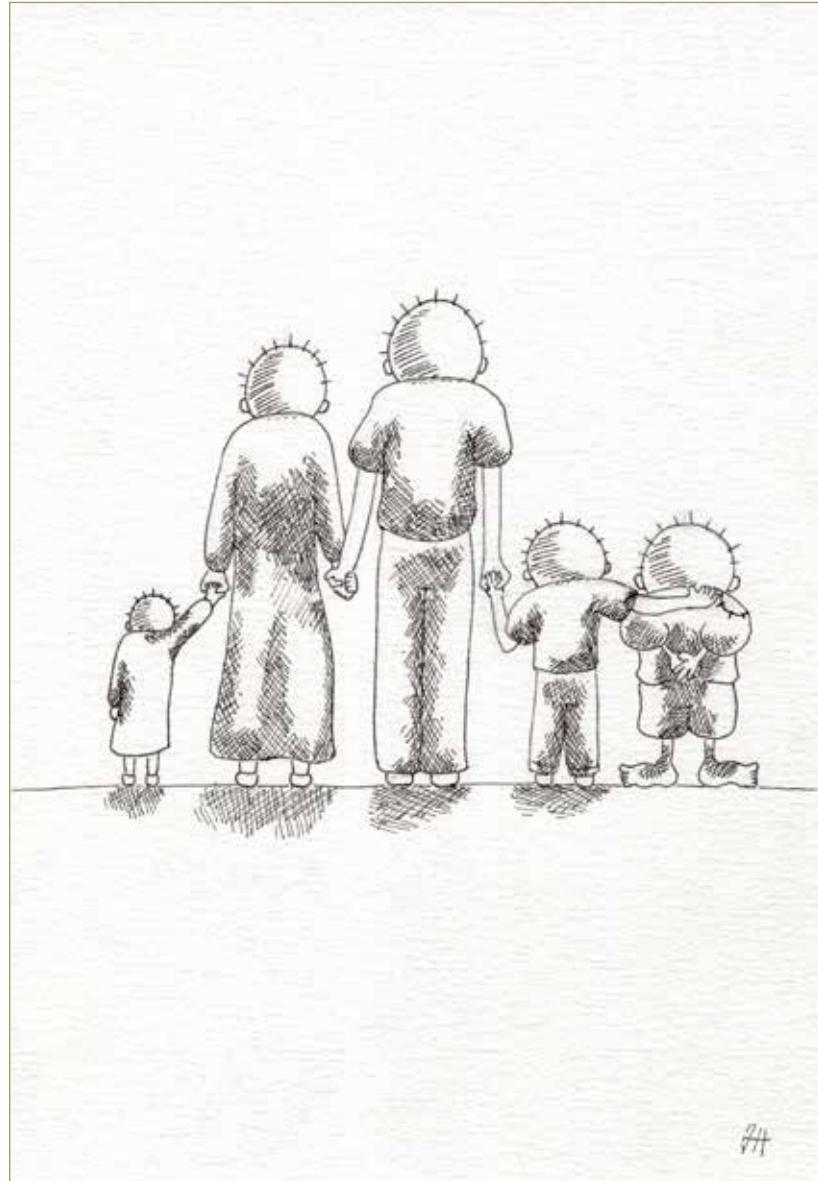


Gülsüm Neva BAŞPINAR / Türkiye



74

Halime AYDIN / Türkiye



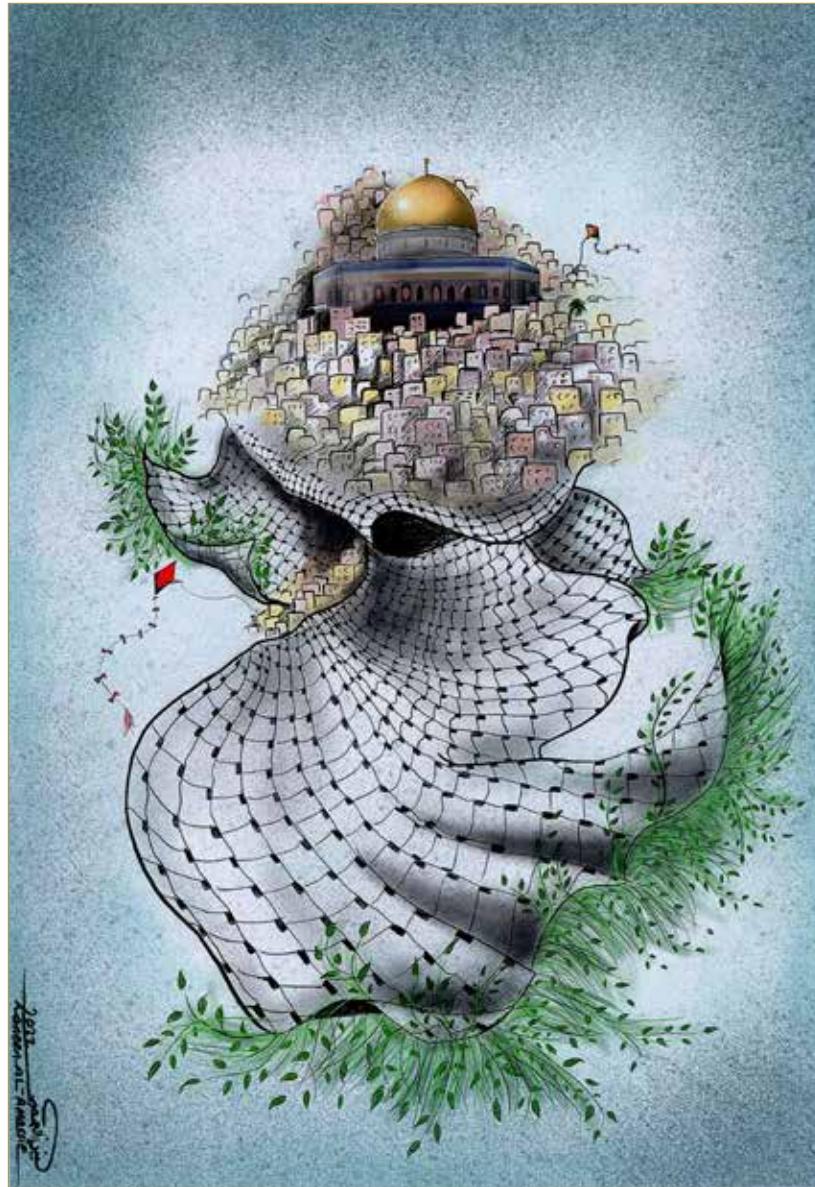
Halime AYDIN / Türkiye



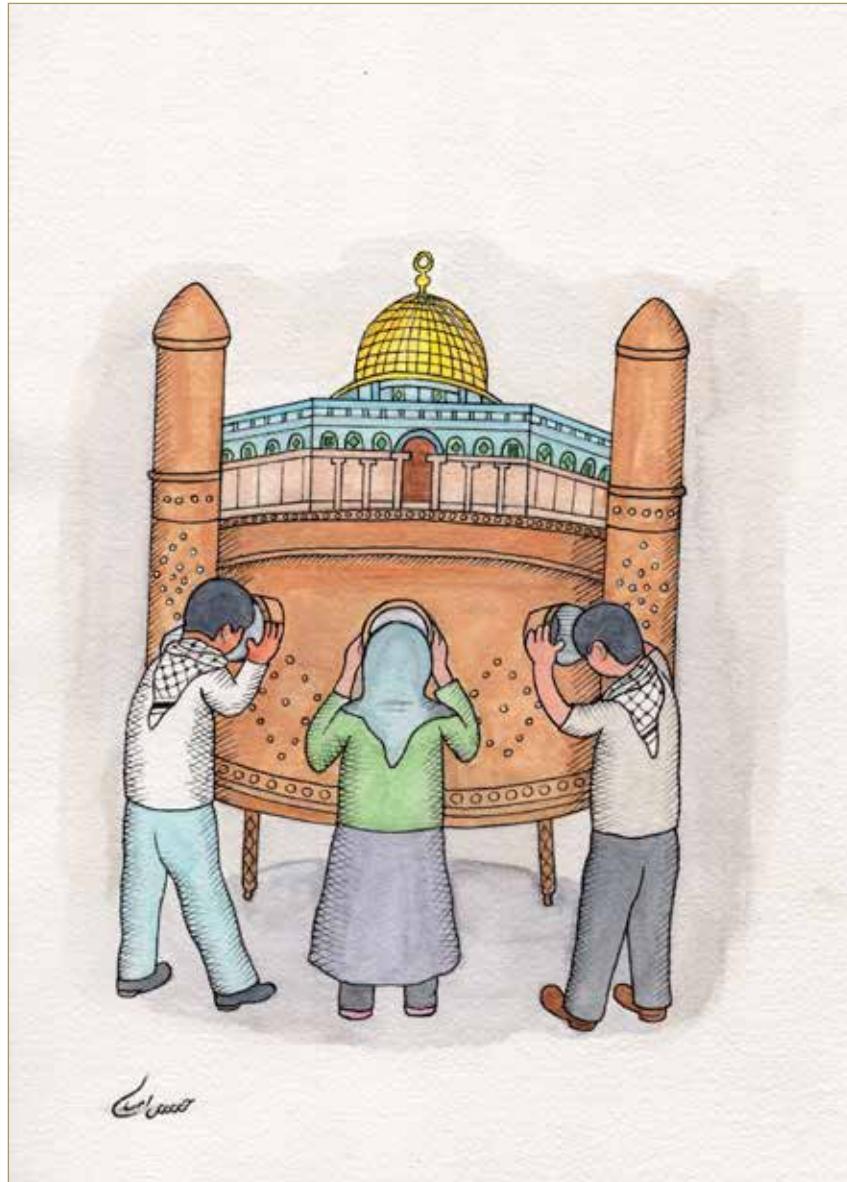
Hamid GHALIJARI / Iran - İran



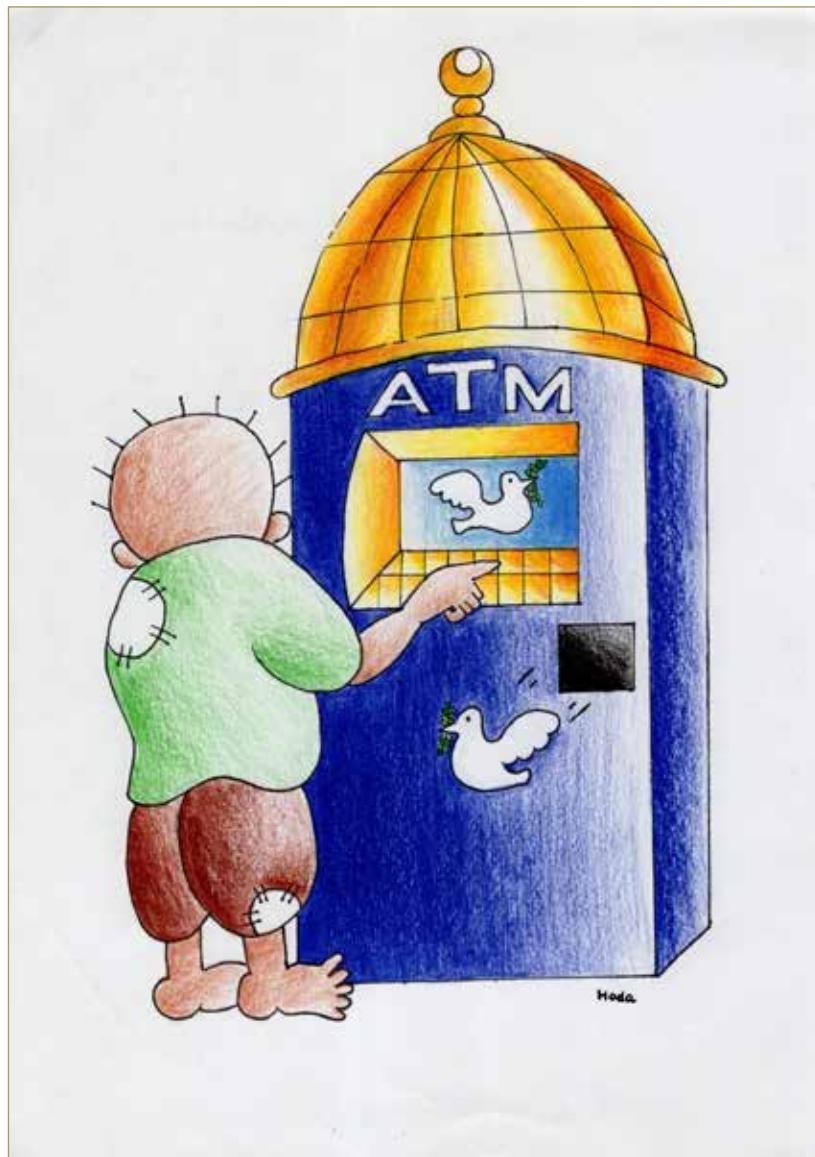
Haneen Al AMASSIE / Palestine - Filistin



Haneen Al AMASSIE / Palestine - Filistin



Hassan OMIDI / Iran - İran



Hoda KHALIL / Egypt - Mısır (13 years old - 13 yaşında)



Melike Sümeyye AYSAL / Türkiye



MİRASIMIZ KUDÜS

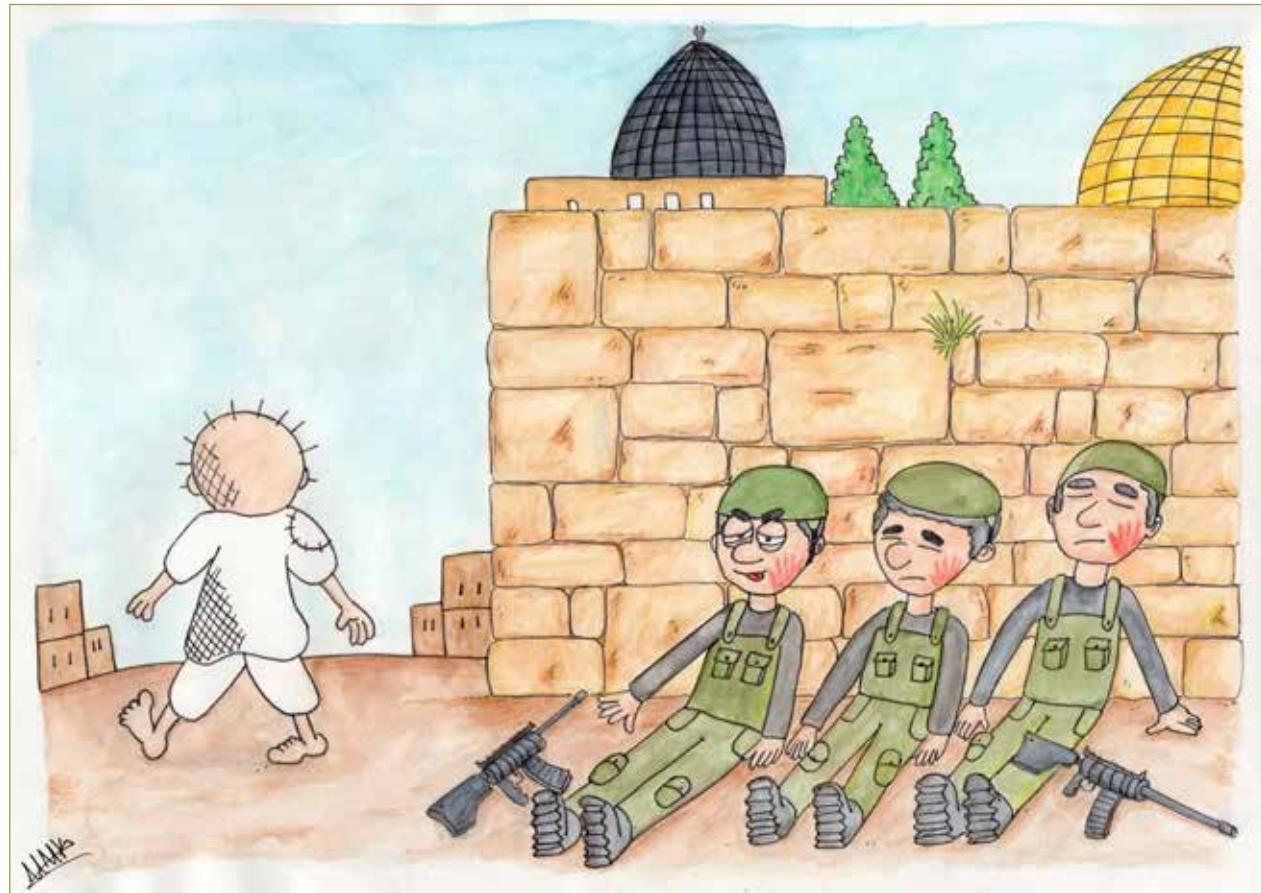
5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

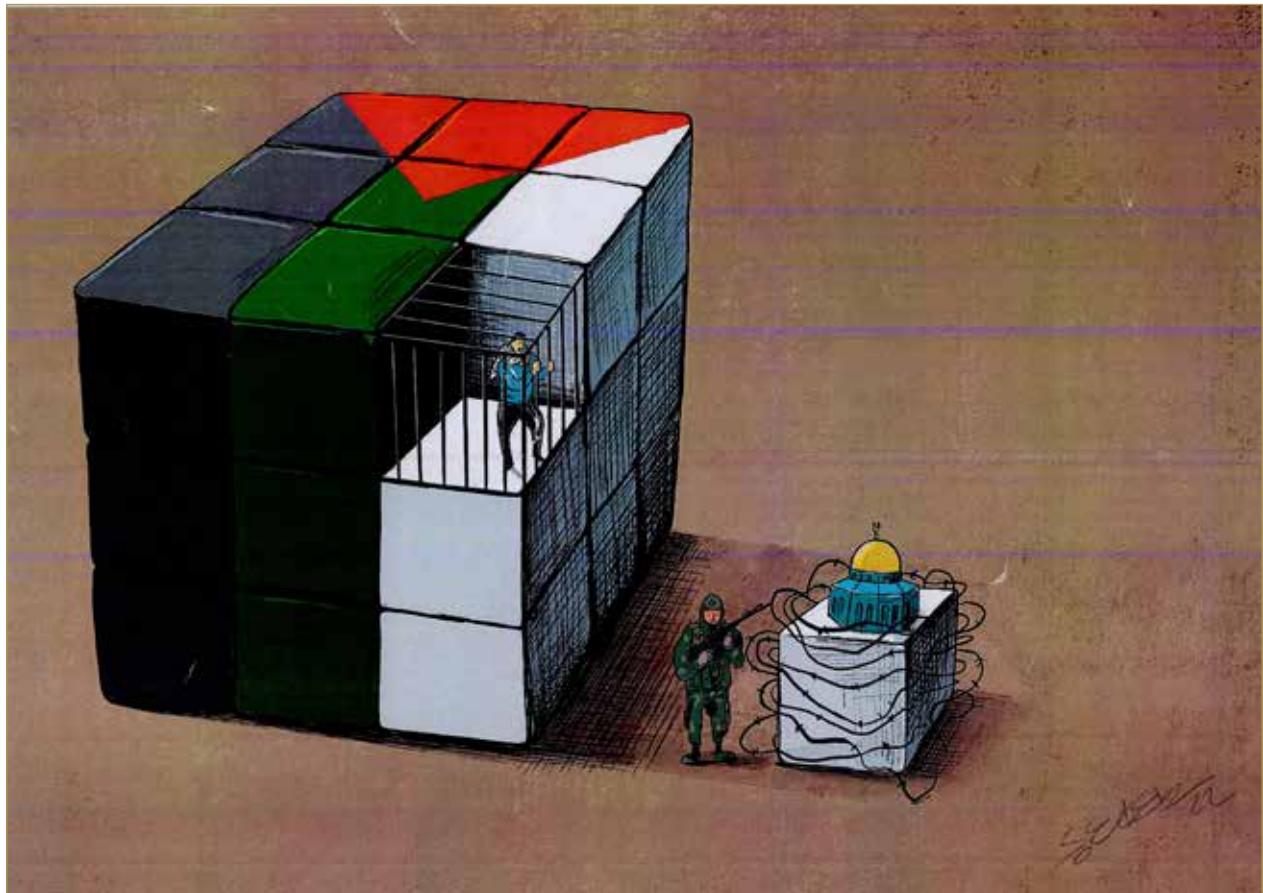
5th International Cartoon Competition

القدس ميراثنا

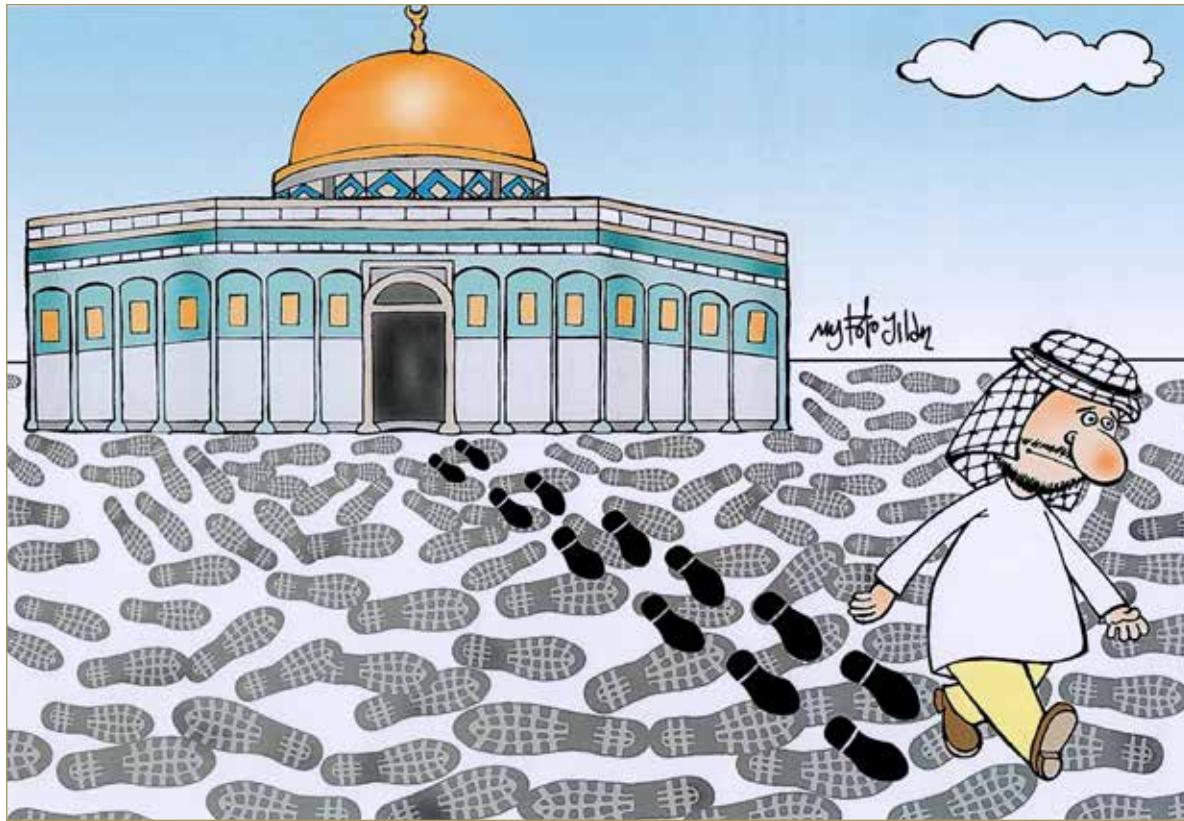
مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة



Muhammet Malih KAZANCI / Türkiye (17 years old - 17 yaşında)



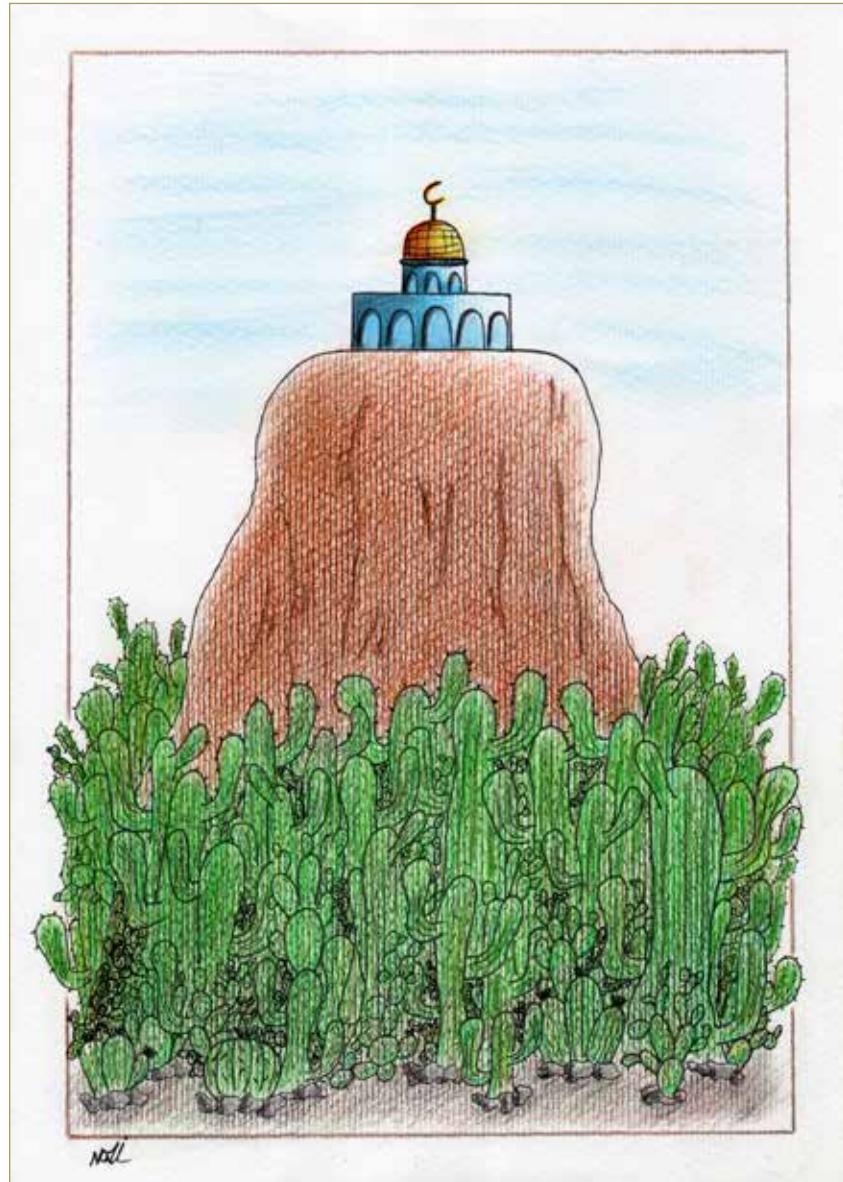
Murat ŞEKER / Türkiye



Mustafa YILDIZ / Türkiye



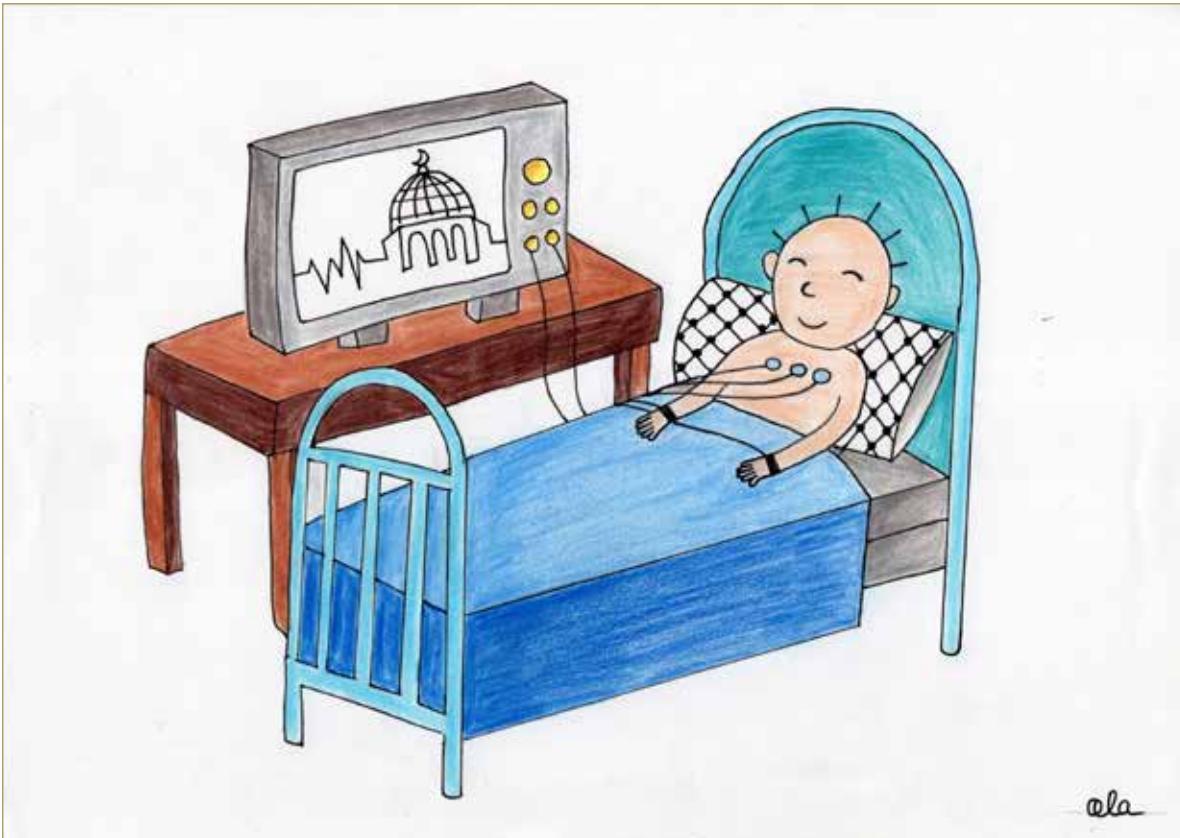
Nahid MAGHSOUDI / Iran - İran



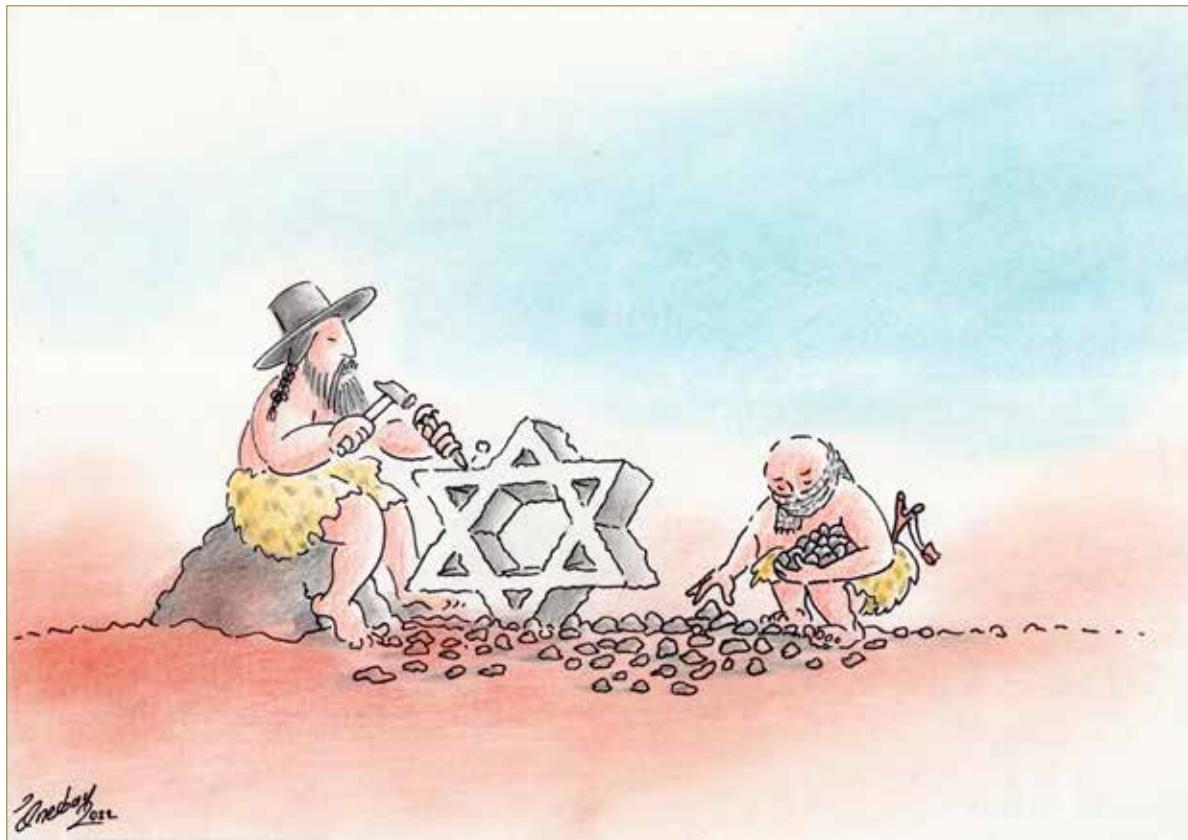
Nazanin GHAANAT / Iran - İran



Oğuz GÜREL / Türkiye



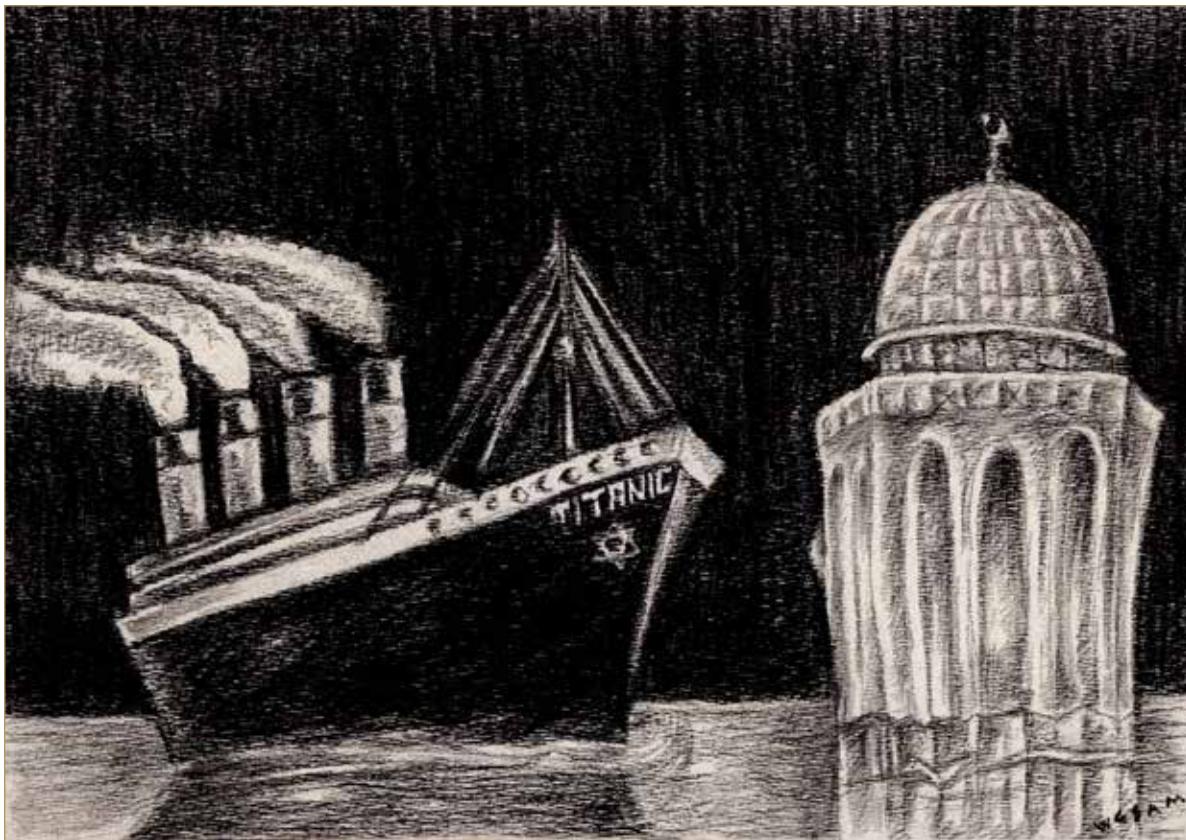
Ola KHALIL / Egypt - Mısır (15 years old - 15 yaşında)



Önde ÖNERBAY / Türkiye



Şeyma TEBERİK / Türkiye



Wesam KHALIL / Egypt - Misr





MİRASIMIZ KUDÜS

5. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

5th International Cartoon Contest

القدس ميراثنا

مسابقة الرسوم المتحركة الدولية الخامسة



MİRASIMIZ KUDÜS

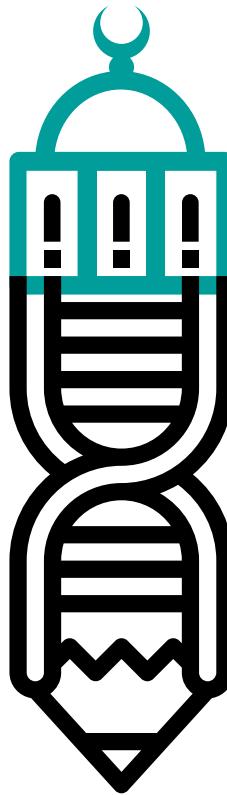
4. Uluslararası Karikatür Yarışması

OUR HERITAGE JERUSALEM

4th International Cartoon Contest

القدس ميراثنا

المسابقة الدولية الرابعة للأكاريكتور



2022



kuduscartoon.com | jerusalemcartoon.com